



Name of Tender : Rehabilitation 5 schools in Al-Bathaa District, Dhi Qar Governorate . Tender Number: 2026/25 Deadline Submissions date: 21/07/2026 02 :00 PM For further information please contact: ghassan.alsabagh@mbociq.org	اسم العطاء: تاهيل 5 مدارس في قضاء البطحاء في محافظة ذي قار رقم العطاء: 2026/25 تاريخ انتهاء التقديم: 2026 /07/21 - 02:00 بعد الظهر لمزيد من المعلومات يرجى التواصل مع: ghassan.alsabagh@mbociq.org
--	---

Dear Sir / Madam,

AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Programs is looking for Vendors to provide the items and services shown in Annex (1) BOQ for Al-Qateif School and Annex (2) BOQ for Birda'a School and Annex (3) BOQ for AL-Moajaha School and Annex (4) BOQ for Horan School and Annex (5) BOQ for AL-Ashayb School Annex(6) Scope of work and Annex, at competitive price and high quality:

General Requirements

1. Must be registered to conduct business and in compliance with government tax regulations.
2. Experience supplying International Organizations, Non-Governmental Organizations, or large private companies will be an advantage.
3. AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian retains the right to reject, cancel, negotiate, amend, split and accept any offer, without consideration of the lowest offer.
4. This is an invitation to vendors and is not a promise or obligation that AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian will contract with suppliers through the submitted offers.
5. The Contractor shall specify the Execution Duration.

AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Standard Quotation and Payment Terms

1. Quotation should remain valid for a period of at least ninety (90) days from the submission closing date and should be indicated in the quotation
2. Payment shall release in (30) days from receiving the actual invoice.
3. Payment shall be via bank transfer.
4. Payment shall be made upon verification and acceptance of goods/services per contract and upon presentation of correct, itemized invoice.
5. Delay fines will be equal to (1 %) for each delay day for (10) days only. the contract will withdraw from the company and the project will complete at the expense of the company.

سيدتي / سيدتي العزيزة (ة)،
برامج اخوية المحبة الانسانية تبحث عن مزودين/ مقاولين من المهتمين بتوفير المواد و الخدمات المشار اليها أدناه في الملحق رقم (1) جدول الكميات لمدرسة القطيف والملحق رقم (2) جدول الكميات لمدرسة بردى والملحق رقم (3) جدول الكميات لمدرسة المواجهة والملحق رقم (4) جدول الكميات لمدرسة هوران والملحق رقم (5) جدول الكميات لمدرسة الاشيايب والملحق رقم (6) وصف العمل وبأسعار منافسة وبجودة عالية:

متطلبات عامة:

1. يجب أن يكون مسجلاً لإجراء الأعمال التجارية مع ما يتوافق ولوائح الضرائب الحكومية .
2. الخبرة في تزويد المنظمات الدولية، المنظمات الغير حكومية، أو الشركات الكبيرة الخاصة ستكون ميزة.
3. تحتفظ اخوية المحبة الانسانية بالحق في رفض، إلغاء، التفاوض، تعديل، تجزئة وقبول أي عرض، دون النظر الى أدنى عرض .
4. هذه دعوة للموردين وليس وعد أو التزام من اخوية المحبة الانسانية للتعاقد مع الموردين من خلال العروض المقدمة
5. يجب ان يحدد المقاول فترة تنفيذ العمل.

شروط الدفع العامة لاخوية المحبة الانسانية

- 1- يجب ان يكون العرض نافذاً " لمدة تسعين (90) يوماً" على الأقل من تاريخ إغلاق التقديم وينبغي الإشارة الى ذلك في الطلب.
- 2- سوف تتحرر الدفعة خلال 30 يوم من إستلام الفاتورة الفعلية.
- 3- سوف تتحرر الدفعة عن طريق تحويل بنكي.
- 4- سيتم دفع المبلغ بعد التحقق وقبول الخدمات تامشياً" مع شروط العقد وتقديم الفاتورة الصحيحة و المفصلة.
- 5- تحسب الغرامات التأخيرية بنسبة (1 %) لكل يوم تاخير ولمدة (10) عشرة ايام فقط بعدها يتم سحب المقاوله وتكملة المشروع على حساب الشركة.

Acceptance of Payment Terms: Do you accept the above payment terms? ☐ Yes ☐ No	الموافقة على شروط الدفع: هل توافق على شروط الدفع اعلاه: اوفاق على معلومات الدفع اعلاه ☐ . لا اوفاق على معلومات الدفع اعلاه ☐ .
--	--

Requested Information The submission must include: ☐ Full legal address and contact details ☐ Name of company's owner and copy of ID ☐ Copy of Business Registration Certificate. ☐ Reference from previous similar business experience with reference contact information. ☐ Copy of Tax Registration Certificate ☐ Bank account details for the company	يجب تقديم ما يلي: يجب ان يتضمن التقديم ما يلي : ☐ العنوان الكامل الصحيح وعنوان الاتصال ☐ اسم صاحب الشركة مع نسخة من بطاقة الاحوال المدنية ☐ صورة عن شهادة تسجيل الشركة ☐ صورة عن شهادة التسجيل الضريبي ☐ المرجع من الخبرة في الاعمال السابقة المماثلة ورقم الاتصال للمرجع ☐ تفاصيل الحساب المصرفي للشركة
--	---

Bid Requirements: Offers that do not meet the following will be automatically rejected regardless of price: - Offers must be received before the stated deadline. - Offers must include all information requested above. - Offers for separate tenders must be submitted separately. Any missing documents may cause the rejection of the entire offer. - Offers must be clean & clear. The vendor should sign and stamp next to handwritten corrections or corrections made with whiteout. - ☐ Offers must be complete, signed in a clear date and stamped on all pages. stamped on each page of the offer. - <u>The price in BOQ must be in IQD</u>	معلومات ملء العطاء : سوف يتم رفض أي عطاء لا يلتزم بالشروط أدناه بغض النظر عن السعر: - سيتم رفض أي طلب يقدم بعد التاريخ والوقت المحدد لقبول العطاءات. - يجب أن تتضمن العروض جميع المعلومات المطلوبة أعلاه. - يجب تقديم عروض المناقصات المنفصلة بشكل منفصل. قد تتسبب أي مستندات مفقودة في رفض العرض بأكمله. - العروض يجب أن تكون نظيفة وواضحة، يجب التوقيع والختم في مكان أي تصحيح يدوي أو باستخدام قلم التصحيح الأبيض. - يجب أن تكون العروض كاملة من جميع الجوانب , موقعة بتاريخ واضح ومختومة على جميع الصفحات - <u>يجب ان يكون السعر في جدول الكميات بالدينار العراقي</u>
---	---

تعليمات التسليم :

Delivery Instructions:

1 - Complete and stamped and signed offer can be submitted by email to tenders@mbociq.org as PDF file. Email must indicate the number of -) or the offer will be 2026/ 25 tender which is excluded . The file should not exceed 15 MBs and the company biography should not exceed 10 pages

- Or Complete and stamped and signed offer must be delivered in sealed and stamped envelope to AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization office in:

Baghdad , Hay Al-Reyadh ,908,23,20.

and written on the envelope:

1. To / AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization

2. Tender Number: 2026/25

3. The name, mobile no. and e-mail of the company.

4. For any further clarification about the location of AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization Office please contact :

(Baghdad 07733441460)

- يجب تقديم العطاء الكامل والمختوم و الموقع عن طريق عنوان البريد الالكتروني tenders@mbociq.org من خلال تقديم الملف المختوم كاملاً بصيغة PDF . يجب ان يذكر البريد الالكتروني المرسل على رقم العطاء (2026/25) وإلا سيتم استبعاد العطاء. يجب ان لا يتجاوز حجم المرفق 15 ميجابايت على ان لا تتجاوز السيرة الذاتية للشركة أكثر من 10 صفحات.

- او, تقديم العطاء الكامل والمختوم و الموقع مع كافة الوثائق المطلوبة في ظرف مغلق ومختوم بختم الشركة الى مكتب اخوية المحبة الانسانية في:

● بغداد الكائن في حي الرياض محلة/908 زقاق/23 دار/20

ومكتوب عليه:

1- الى / مكتب اخوية المحبة الانسانية

2-رقم المناقصة: 2026/25

3-اسم الشركة, العنوان, رقم الموبايل والبريد الالكتروني للمدير التنفيذي للشركة او من ينوب عنه.

4-لأي توضيحات إضافية لموقع مكتب اخوية المحبة الانسانية يرجى الاتصال بالأرقام : (بغداد 07733441460)

الاحالة:

على (المقاول / الشركة) التي احيلت (اليه / اليها) المناقصة الحضور خلال مدة اقصاها (7 سبعة ايام) من تاريخ تبليغه بقرار الاحالة لتوقيع العقد.

Award of contract

Within (7 seven days) seven days from the date of the contract award, the successful Bidder must sign the Contract and return it to AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian.

General Conditions

1. All work shall be carried out under the supervision of the School Buildings Engineers and the Supervising Engineer of Al-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization. The Supervising Engineer shall act as the authorized representative of the Organization and shall have the authority to inspect, approve, or reject any work covered under this scope of work. All works will be done according to IGTS (Iraqi General Technical Specification).
2. The price in all items of the BOQ includes: Provide labor, materials, tools, instruments and necessary accessories and all requirements for completion of the Item in a correctly, complete.
3. All materials used in the implementation of the project must be known origin and best quality and must be approved by supervisor engineer before the implementation of any item in BOQ, otherwise the engineer has the right to reject these materials. All materials will be subject to laboratory tests.
4. The contractor must submit samples of the materials which will be included in the construction of this project to be approved by the supervising engineer after be notified him by the AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian.
5. If there is a difference between the Arabic and English translation, we will be depending on the Arabic translation in implementing the item.
6. The contractor is responsible to provide safety conditions at the work site and assumes full responsibility for accidents and injuries at the site. The contractor should provide safety kits for all employees, such as gloves, glasses, safety shoes, helmets, warning tape, etc.).
7. The Contractor must appoint a site engineer.
8. The work execution period must be specified.
9. Al-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization reserves the right to award the work to one or more contractors.

شروط عامة

1. جميع الاعمال هي تحت اشراف مهندسي الابنية المدرسية و المهندس المشرف لمنظمة اخوية المحبة الانسانية , والمهندس المشرف هو الممثل القانوني ل اخوية المحبة الانسانية , وهم لهم الحق في متابعة , استلام ورفض جميع الاعمال ضمن هذا الكشف .
2. جميع الاعمال تكون وفق المواصفات الفنية العراقية.
3. السعر في جدول الكميات المسعر يشمل: توفير الايدي العاملة والمواد والادوات والاليات والملحقات الضرورية وجميع المتطلبات لانجاز الفقرات بصورة صحيحة و كاملة.
4. جميع المواد المستخدمة في تنفيذ هذا الكشف يجب ان تكون من منشأ معروف ونوعية ممتازة ويجب ان يوافق عليها المهندس المشرف قبل تنفيذ الفقرة وخلافه للمهندس الحق في رفض المواد التي دخلت في انجاز فقرات هذا الكشف بدون موافقته. والمواد جميعها خاضعة للفحص المختبري.
5. على المقاول تقديم نماذج من المواد الداخلة في انشاء هذا المشروع للمصادقة عليها من قبل المهندس المشرف عند تبليغه من قبل اخوية المحبة الانسانية.
6. في حالة وجود اختلاف بين الترجمة العربية والانكليزية فيعتمد على الترجمة العربية في تنفيذ الفقرة.
7. المقاول مسؤول عن توفير شروط السلامة والامان في الموقع, ويتحمل كامل المسؤولية عن الحوادث والاصابات داخل موقع العمل. على المقاول توفير العدة الخاصة بالسلامة لكل العاملين ومتواجدين داخل موقع العمل من (كفوف, نظارات, احذية خاصة, خوذة, شريط تنبيه, حزام امان ... الخ).
8. على المقاول توفير مهندس موقع يتواجد بصور دائمة خلال مدة تنفيذ المشروع.
9. يجب تحديد مدة تنفيذ العمل.
10. يمكن ان تقوم منظمة اخوية المحبة الانسانية باحالة العمل لأكثر من شركة.

Note: Please stamp and sign all Tender's documents.

ملاحظة : يرجى الختم والتوقيع على جميع اوراق المناقصة

--	--

Company name: أسم الشركة:	
Legal address: العنوان الثابت:	
Telephone Number: رقم الهاتف:	
Email Address: عنوان البريد الإلكتروني:	
Representative Name: اسم الممثل:	
Business Certificate Registration Number: رقم تسجيل شهادة العمل:	
Tax registration Number: رقم التسجيل الضريبي:	
Do you have partnerships with any other companies (such as shared management / staff / office / bank account)? Do you cooperate with any other companies in preparing offers or providing of goods or services هل لديك شراكات مع أي من الشركات الأخرى (مثل إدارة / الموظفين / المكتب حساب مشترك / البنك) ؟ هل تتعاون مع أي من الشركات الأخرى في إعداد العروض أو توفير السلع أو الخدمات؟	
If the answer is yes, provide details here including the names of partner companies. إذا كان الجواب نعم ، تقديم التفاصيل هنا بما في ذلك أسماء الشركات الشريكة	
Other comments: ملاحظات أخرى.	
Experience / references for the related work of experience (Please attached any related contract, purchase order, certificate, etc.) that does not exceed 10 pages .References MUST include contact information . يجب ان يحتوي على عناوين الاتصال من مراجع الخبرة المرجع من الخبرة) الرجاء ارفاق دليل من الأعمال السابقة ذات الصلة من عقود , اوراق شراء , ورقة اتمام عمل , أخرى (على ان لا تتجاوز عشرة اوراق) .	

Signature التوقيع	
Date التاريخ	

Note: Please stamp and sign all Tender's documents.

ملاحظة : يرجى الختم والتوقيع على جميع اوراق المناقصة

ملحق 1		أعمال إعادة التأهيل جداول الكميات العامة / Rehabilitation Works General BOQ		Annex 1	
التعليمات الإلزامية الواجب اتباعها / Mandatory Instructions To Be Followed					
جميع الفقرات والعناصر المذكورة في جدول الكميات تتضمن تجهيز مواد عالية الجودة ومعدات وكفاءة الأيدي العاملة و جميع المتطلبات الأخرى اللازمة لإجاز العمل					
إسعار الفقرات أدناه تشمل تنظيف الموقع ونقل الأثاث والمخلفات الناتجة من تنفيذ جميع الفقرات بعيدا ولى موقع معتمد من البلدية.					
يجب أن يتم تنفيذ جميع الفقرات التالية و وفقاً للمواصفات الفنية القياسية وتعليمات مهندس الموقع					
لا يُسمح للمقاول بعمل أي تعديلات تأتوي لتنفيذ هذه الأعمال دون الحصول على موافقة موقعة و رسمية مسبقاً من قبل منظمة أخوية المحبة MBOIQ					
All items/materials must be tested whenever required by MBOIQ checked, and approved by MBOIQ before installation. The contractor is obliged -at his own expense- to test those required items/ materials in a reliable laboratory approved by MBOIQ site engineer.					
جميع الفقرات و المواد يجب ان يتم فحصها متى ما طلبت المنظمة ذلك، وفحصها و الموافقة عليها من قبل المنظمة قبل العمل، يتحمل المقاول جميع تكاليف الفحوصات المختبرية للمواد و من مختبرات موقعة يوافق عليها مهندس الموقع الخاص بالمنظمة.					
The vendor/ Contractor is responsible for the safety of his own staff, community & MBOIQ staff, also safety of materials, machinery & equipment related to below mentioned activities on-site and during transportation.					
مقدم العطاء(المقاول) مسؤول عن سلامة كافة العمل الخاص به بالإضافة إلى المجتمع و موظفي المنظمة بالإضافة إلى سلامة المعدات و المواد المذكورة أدناه لإكمال النشاط في الموقع و أثناء النقل.					
All items are subjected to actual quantities measurement, quantities foreseen below form the ultimate limit of measured quantities					
تخضع جميع الفقرات لقياس الكميات الفعلية ، و تشكل الكميات المتوقعة أدناه الحد البت النهائي للكميات المقاسة.					
Name of school: ALQateif					
#	الملاحظات و التفاصيل / Notes / Details	Total Price السعر الكلي	Price IQD السعر بالدينار	Unit الوحدة	Quantity الكمية
	وصف الفقرات / الخدمات - DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES				
1	Rehabilitation of existing concrete handwashing تأهيل مغتسل خرساني	-		No	2
	Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block(3*0.5*0.5)m The work includes: 1-Plastering the damage areas of thehandwashing's structure with white cement . 2- Re-plaster the damage or miss of the ceramic tiles 30x50 cm, or30x30 cm, or 40x40 cm(Turkish,india,chainaor , origin) using adhesive (glue)Turkish origin to fix the tiles on the structure. 3-Open the close of the handwashing's drainage pipe,or unclogging the sewer pipe(if any) to ensure fast drainage, using necceearry requirements . 4-Supplying and installing 10- tap of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin diameter galvanized steel water tap with everything necessary to complete the work well and according to the directives of the supervising engineer.				توفير المواد والأدوات والمعدات تأهيل(جانبية) وحدة غسل اليدين خرسانية(0.5*0.5*3)متر يشمل العمل: 1-ليخ المناطق المتضررة من الهيكل باستخدام الأسمنت الأبيض . 2- إعادة تليط المتضرور والمفقود منالبلاط السيراميك بأبعاد 50×30 سم، أو 30×30 سم، أو 40×40 سم من تركي، هندي أو مايعادله، و باستخدام مادة لاصقة (كأو) تركي المنشأ لتثبيت البلاط علي الهيكل. 3- تسليك مجاري الجانية وفتح الانسدادات ان وجدت. 4- تجهيز ونصب 10 حنفية ماء سنبل تركي بقطر 1/2 إنج او 3/4 إنج مع كل ما يلزم لإحجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.
2	Removing old ceramics إزالة السيراميك، والليخ القديم وعمل ليخ جديد، oldplastering and make a new plaster	-		m2	175
	Supply of necessary materials and tools, and removal of existing ceramic tiles from interior walls for 2 laterins included . The price includes Preparation and supply of necessary materials and tools for the removal of old or damaged plaster from the the interior wall for the laterine rooms, ensuring no damage to the existing structureof partition walls,cermic handwashes, and the toilet's seats. The work includes re-plastering roughcast with a cement-sand mortar (mix ratio 1:3) using special rulers to a thickness of 2 cm with using the plastic wire mesh for some area , covering all relevant surfaces such as curtains, awnings, and columns, in full accordance with technical specifications. The price includes sprinkling the building surfaces with resistant cement before the plastering process, as per the instructions of the supervising engineer.removal of debris and disposal outside the work site, in accordance with the instructions of the supervising engineer.				توريد المواد والأدوات اللازمة، لإزالة السيراميك الموجود على الجدران الداخلية وتشمل 2مجاميع الصحية . يشمل السعرتجهيز وتوريد المواد والأدوات اللازمة لإزالة الليخ القديم للجدران الداخلية، لمجاميع التواليت مع ضمان عدم إلحاق أي ضرر بالهيكل القائم للجدران الفاصلة و المغاسل السيراميك ومقاعد التواليت. يشمل العمل إعادة الليخ الجدران بمونة أسمنتية رملية (نسبة الخلط 1:3) بسماكة 2 سم مع وضع مشبك عند بعض مناطق فطر ، وتغطية جميع الأسطح ذات الصلة مثل الستائر والمظلات والأعمدة، بما يتوافق تماماً مع المواصفات الفنية. يجب تهيئة جميع الأسطح الملبوخة والمخصصة لطلاء التثر بشكل صحيح. يشمل السعر رش أسطح المبنى بالأسمنت المقاوم قبل عملية التليط، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف إزالة الأثاث والتخلص منها خارج موقع العمل، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.
3	oil Paint steel door صبغ ابواب بالطلاء دهني	-		Pcs	15
	Provision of materials, equipment and manpower, and painting the iron door,The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position . and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.				تجهيز المواد والعدة والأيدي العاملة والقيام بتصليح ابواب حديد ويشمل السعر تنظيف وتهيئة مع ملئ الفراغات بالمعجون و إزالة الأجزاء المتآكلة مع صبغها بالارلدليت المضاد للصدأمن كلتا جانبيين مع إطار بطلاء دهني ماني بليطتين. نوع جوتن او ما يعادله. وإعادة تركيب الابواب في موضعها السابق وتسليح كل ما يلزم لإحجاز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.

4	fixing the iron window تصليح نوافذ الحديد	Preparing the necessary materials to fix the iron window with frame, and install thick 4 mm , area 24 m2 of the window's glass , the price including, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer Iraqi or Turkish origin paint or equivalent, and cleaning the damage glass , the debris should be removed outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer.	تحضير المواد والأدوات اللازمة لتصليح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شباك 4ملم مساحة 24 متر مربع ويشمل السعر تنظيف اطار الشباك وصيغه بالارديت وطبقتين من الصمغ الذهبي(البوية) عراقي او تركي او ما يعالنه مع تنظيف الشبليك من الزجاج المتضررو نقل الانقاض خارج موقع العمل ووفقا لتعليمات المهندس المشرف.	36	Pcs	-	
5	Paint wall with ceiling صيع الجدران و السقف	Providing materials, equipment, and skilled labor for painting the exterior walls and the interior ceiling of the toilets with two coats of paint—spray paint for the exterior and oil paint for the interior and ceiling—also, the work includes paint 3- classroom form inside, and the walls of innercourtyard overlooking the schoolyard(the corridors), by water-based paint and oil paint, in the color specified by the supervising engineer. The paint should be of Iraqi or Turkish origin, or an equivalent high-quality type approved by the supervising engineer. The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing cracks (if any) with putty or appropriate technical treatments as needed, and carrying out all tasks fully in accordance with the technical specifications and the supervising engineer's instructions.	توفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الخارجية وسقف الداخل لتواليتات بطبقتين من دهان التفرللخارج والدهان الزيتي للداخل والسقوف ويشمل العمل ايضا صيغ 3 صفوف نموذجيمن الداخل وجدران الباحة الداخلية المطلة عل ساحة المدرسة (ممرات)، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان البنتلايت المائي والدهان الزيتي من منشأ عراقي او تركي) او مايعادلنه نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف . يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليح التشققات (إن وجدت) بالمعجون اوالمعالجات الفنية المناسبة عند الضرورة، وتنفيذ جميع الأعمال بما يتوافق تماما مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	910	M2	-	
6	Clad latrine walls تطبيك الجدران بالسيراميك	Preparation, supply of materials, and execution of the interior wall finishing works for all latrines, including thorough surface cleaning and removal of all impurities and residues. prepared walls to ensure better adhesion of the ceramic tiles(40*40 or(30*50) cm first class Indian origin or equivalent. Ceramic tiles of the type, colour, and technical specifications determined by the supervising engineer will be installed from the floor to the ceiling, including corners, edges, and door and windows frames. All necessary installation materials will be provided. the price included use the glue cement to adhesion of the ceramic The joints between the ceramic tiles will be filled with coloured white cement, using cement mixtures at a 1:3 ratio to ensure durability, quality, and aesthetics. All works will be carried out in accordance with the supervising engineer's instructions and avoidance.	تجهيز وتوريد المواد وتنفيذ العمل لتنظيف اسطح الجدران الداخلية لجميع المجمامع الصحية بشكل كامل وإزالة جميع الشوائب والرواسب. بعد ذلك، سيتم تطبيق السيراميك قياس (40*40 او 30*50)سم نوعية هندية او ما يعالنها درجة أولى. سيتم تركيب سيراميك من النوع واللون والمواصفات الفنية التي يحددها المهندس المشرف من ارضية والى السقف ويكون بتطبيق من الارضية وحتى السقف وكذلك الزواية والسطح والحواف الابواب والشبليك، مع توفير كافة مستلزمات التركيب اللازمة السعر يشمل استخدام السمنت اللاصق(كلاو) لصق السيراميك كما سيتم ملء الفواصل بين بلاط السيراميك باسمنت ابيض ملون ويكون خلطات الاسمنتية بنسبة 1:3 لضمان متانة والعمل جيد وجمالية . سيتم تنفيذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات المهندس المشرف وتوجيهاته.	175	M2	-	
7	installation of western toilet base to Special need people latrin تنثيت تواليت الغربى، مرافق لنوي الاحتياجات الخاصة	Supply and install a new Western-style ceramic toilet good quality, to special need people latrine.ensuring proper alignment, secure connection to the existing sanitation network(pipes, elbow , connections,...), and a high-quality finish the price included provide galvanized steel water tap in accordance with the required specifications,a 60cm long galvanized iron handle securely fastened to the wall All accessories for special need people from support and ramps if needed.All work shall be executed as per technical standards and under the supervision and instructions of the supervising engineer.	توريد وتركيب مرخاض سيراميك الغربى نوعية جيدة ، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، يستفاد منه لنو الاحتياجات الخاصة . والربط المحكم بشبكة الصرف الصحي القائمة، وتنظيف عالي الجودة ويشمل السعرالربط الكامل مع شبكة المجاري من الانابيب وكليات وتوصيلات وتوفير شطاف ستيل غير قابل للصدأ بمقبض لاسناد من الحديد المغلون بطول 60سم يربط باحكام بالجدار. عمل صية او مدرج مائل لعجلة ذو الاحتياجات وفقا للمواصفات المطلوبة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقا للمعايير الفنية وتحت إشراف وتعليمات المهندس المشرف	1	Pcs	-	
8	Installation of water tap for handwashing and toilet تنثيت حنفيات للتواليت والمقعدان.	Supplying and installing of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin or equivalent diameter galvanized steel water tap for toilets with everything necessary to complete the work well and according to the directives of the supervising engineer.	تجهيز ونصب حنفية ماء ستيل تركي للتواليت بقطر 1/2 انچ او 3/4 انچ مع كل ما يلزم لانجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	5	Pcs	-	
9	water pipes connection انابيب المياه	Provide all necessary materials and equipment to replace the existing ppr pipe water for all latrine groups supply network connecting the water tank to the toilets and sinks in different length size 1/2" and 3/4" with new PPR pipes Egyptian plastic pipes, or equivalent reinforced for distributing including the supply and installation of all required fittings and components. The work includes creating necessary wall openings to extend the new pipes to toilets , washhands ,flushes and 2-set of concrete handwashing . All work shall be executed in accordance with technical specifications, work requirements, and the instructions	توفير جميع المواد والمعدات اللازمة لاستبدال شبكة امداد المياه الحالية لجميع المجمامع لصحية بين خزان المياه والمراحيض والمغاسل بأنابيب PPR جديدة بطولوا مختلفة بحجم "1/2 و 3/4" وتكون انابيب بلاستيكية مسلح مصرية المنشأ او مايعادلها ، مع توريد وتركيب جميع التوصيلات والمكونات الضرورية. يشمل العمل فتح الفتحات اللازمة في الجدران لتعميد الانابيب الجديدة إلى التواليت والمغاسل و سيفون فلاش تانك والجابية الكونكريتية وحزانات المياه . يتم التنفيذ وفقا للمواصفات الفنية ومتطلبات العمل وتعليمات المهندس المشرف.	1	LS	-	

10	install new plastic flush tanks تجهيز ونصب خزان سيفون	Provide and install new plastic flush tanks size 10L UAE origin or equivalent , with all requirement , The price includes the supply and installation of a steel bidet faucet with secure wall mounting using a bracket.PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. Ensure proper installation and connection to the new network. Guarantee balance and a good finish that meets the required specifications. All work must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer	توفير وتركيب سيفون فلش تانك بلاستيك سعة 10 لتر اماراتي اوماعادله مع تثبيتها بشكل صحيح وربطها بالشبكة الماء الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية السعر يشمل تجهيز وتركيب حنفية ستيل نوع شطاف عدد 1 تواليت المعلمين فقط مع تثبيت الشطاف بالجدار بواسطة حامل بشكل محكم وكلي التواليت وقلمة وصل او اي شئ حسب احتياج. وضمان التوازن والانهاء الجيد بما يحقق المواصفات المطلوبة. تنفيذ جميع الاعمال وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	5	Pcs	-
11	Replacing water storage tank تبدیل خزان المياه	The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another outlet valve at the bottom of the tank. The tanks must be connected and the water distributed in parallel. All work must be carried out according to the instructions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة الالدي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او ماعادله من مادة البولي ايثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر اقفي. وثلاث او اربعة طبقات مصمم خصيصاً للاستخدام المنازل. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل وصمام (كالك) 1" او 3/4"في مدخل الخزان (يدخل الماء) وكالك اخر في خروج الماء اسفل الخزان ، على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي .وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف	2	Pcs	-
12	Ventilation fan ساحية هوائية	Supplying and installing 10-inch ventilation fan Turkish ,or equivalent origin, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer	تجهيز ونصب مفرغات هواء قياس 10 انچ للمصحات تركي اوما يعادله السعر يشمل توصيل المفرغة بمصدر الكهرباء مع مقفاح التشغيل وكل ما يلزم لاكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	5	Pcs	-
13	Supplying and operation new water pump تجهيز وتشغيل مضخة ماء	Replacement and operation of a 1-HP water pump of good origin (Turkish, Western, or equivalent) with all necessary accessories for replacing the old pump and installing the new one. The price includes pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box , along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to the supervising	استبدال وتشغيل مضخة مياه بقوة 1 حصان من أصل جيد (تركي، غربي، أو ما يعادله) مع جميع الملحقات اللازمة لاستبدال المضخة القديمة وتركيب الجديدة. يشمل السعر صب قاعدة خرسانية للمضخة بمقاس 40*40*10 سم مع صندوق حماية، بالإضافة إلى كافة التوصيلات الكهربائية والفنية والتجهيزات لضمان تشغيل المضخة وفقاً لمواصفات المهندس المشرف.	1	Pcs	-
14	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and lighting Points استبدال الأسلاك الكهربائية وتركيب أسلاك جديدة ونقاط إضاءة	Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm ² copper wire (-Jordanian-made) for toilet interiors This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips(trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordanian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	تجهيز مواد وتبديل اسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة إضاءة مع الأسلاك الكهربائية. استخدام أسلاك نحاسية بمقطع 2*1.5 مم ² (صنع أردني) للتواليتات ، .يشمل العمل تركيب مقفاح بلاك، سويج بلاك (سوكيت)، وتثبيت الأسلاك على الحائط باستخدام كليپس (ترنج) وبراعي او دفن بالانليپ بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات اردنية او مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع اعمال حسب اعمال منكره في الاسفل .			
		LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian	لايت ليد 32 وات مطري ،سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي	25	Pcs	-
		Wire (2x1.5 mm ²) with clips (trench)	واير سلك نحاسي مع ترنج (2*1.5 مم) سعودي او اردني اوتركي له مكافئ له نوعية جيدة	50	ML	-
		Plug switch (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	بلاك سويج (13*16) امبير نوعية جيدة ،سعودي او اردني اوتركي له مكافئ له نوعية جيدة	3	Pcs	-
		Socket (one, two and three line) (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	سويج دكمة خط واحد او اثنين او ثلاثة (13*16) امبير ،سعودي او اردني نوعية جيدة	3	Pcs	-
		40 A circuit breaker, Good quality, Saudi or Jordanian	سرکت 40 امبير ، سعودي او اردني نوعية جيدة	1	Pcs	-
		light Waterproof cover base, oval shape, Saudi or Jordanian	قاعدة لايت مطرية بيضوية الشكل ،سعودي او اردني نوعية جيدة	8	Pcs	-
		Preparing a conduit and running a 2*2.5 mm electrical cable to power a ceiling split from the main feeder in the school all the way to the carvan classrooms, including the cost of safely laying and organizing the cable while following safety rules.	تجهيز وربط ومد كابل كهربائي 2.5*2 ملم لتشغيل مكيف سقفي من المصدر الرئيسي في المدرسة وصولاً إلى فصول الكرفان، بما في ذلك تكلفة وضع وتنظيم الكابل بأمان مع اتباع قواعد السلامة.	130	ML	-
		fluoresant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian	مصباح فلورسنت 30 وات مطري ،سعودي او اردني نوعية جيدة خارجي	8	Pcs	-

15	Rehabilitation the iron water tank holder تأهيل حامل الخزانات	Preparing the necessary materials to rehabilitate the iron water tank holder includes: 1- Preparing a plywood piece measuring 1.4*2 meters with a thickness of 2-3 cm, or a Chequered Plates measuring 1.4*2 meters with a thickness of 2-2,5 mm, to be used as the base under the tanks. 2- Removing rust thoroughly from the body of the holder using a wire brush, sandblaster, or sandpaper. with replacement all worn parts if any 3- Painting the body with two coats of anti-rust oil paint, followed by two coats of red or grey oil paint. 4- Securing the ascending and descending water pipes to and from the tanks with suitable clamps and ties to the holder structure to prevent movement, at appropriate intervals. 5- Preparing and installing water valves 1/2" or 3/4" or 1" to control the water going up and down at the beginning of the tank (from the top) and at the base of the holder (from the bottom), one of two stand needs to reinforcing by L shape bar by make cross design welding in all sides of stand , addition to 2 m3(quantity), 15cm (thickness) of concrete poring for the foundation of the stand, the price includes a necessary fittings such as unions, elbows, and connectors. All work is subject to the	1- تحضير المواد اللازمة لتأهيل حامل خزان المياه الحديدي يشمل 1- تحضير قطعة خشب رقائقي (بلايد وود) قياس 2*1,4 متر بسمك 2-3 سم، أو صفائح جكر بليت قياس 2*1,4 متر بسمك 2,5-2 سم، لاستخدامها كلباس تحت الخزانات. 2- إزالة الصدأ تمامًا من جسم الحامل باستخدام فرشاة سلكية، أو جهاز الرشاة الرمل ، أو ورق صنفرة، مع استبدال القطع التالفة إن وجدت 3- طلاء الجسم بطبقتين من طلاء الزيت المقاوم للصدأ، متبوعة بطبقتين من طلاء الزيت الأحمر أو الرمادي. 4- تثبيت أنابيب المياه الصاعدة والهابطة إلى ومن الخزانات بمشابك وأربطة مناسبة إلى هيكل الحامل لمنع الحركة، على فواصل مناسبة. 5- تحضير وتركيب صمام مياه (كالك) 1/2" أو 3/4" أو 1" لتتحكم في صعود وهبوط المياه عند بداية الخزان وقاعدة الحامل (من الأسفل). أحد الحاملات يحتاج إلى تدعيم بالحديد الزاوية على شكل حرف اكس من جوانبه الأربعة مع صبة كونكريتية 2 متر مكعب السعر يشمل التجهيزات اللازمة مثل الوصلات، والاكواع، والموصلات. جميع الأعمال خاضعة لموافقة المشرف.	2	Pcs	-
16	Preparation, installation, and operation of a ceiling fan تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقف	Preparation, installation, and operation of a Western or Malaysian origim ceiling fan according to the following specifications: 3 blades, size 48-56 inches (1200 mm-1400 mm), speed adjustment 3-5 levels, power 75 watts or 65 watts, operating on 220 volts, copper winding. The price includes preparation, connection, and operation, along with the replacement of old fans and delivery to the school administration. All work is to be carried out under the supervision and approval of the	تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقفية غربي الصنع او ماليزي. وحسب المواصفات الآتية: عدد الريش 3، قياس 48-56 انچ (1200 مم-1400مم)، ضبط سرعة 3-5 مراحل، ووقوة 75 واط أو 65 واط وتعمل على 220 فولت. ملف نحاسي يشمل السعر التجهيز والربط والتشغيل مع استبدال المراوح القديمة وتسليمها إلى ادارة المدرسة ، كل الاعمال بالشرا ف وموافقة المهندس المشرف	12	Pcs	-
17	RO water cooler براد ماء RO منظومة RO	Supply, installation, and commissioning of an water cooler, integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water, with a child safety lock on the hot water tap; Body: High-quality stainless steel, resistant to rust and weather conditions; Compressor: AC, 240V, 2A, 50Hz. The price includes all accessories, connections, water and electricity connections, drainage from the cooler to the drainage system, and everything required to ensure the cooler operates efficiently, as per the supervising engineer's instructions.	تجهيز ونصب وتشغيل براد ماء عراقى المنشأ او ما يعادله مدمج مع منظومة تصفية مدمجة (RO) مواصفاته وخصائصه: السعة: 60 لتر الحنفيات: 3 حنفية، نوع الخزان: خزان مياه كبير بسعة 60 لتر، التصفية: منظومة تنقية وتحلية مياه مدمجة (RO) تتراوح بين 5 إلى 7 مراحل الحنفيات: 3 حنفيات للمياه (بارد، حار، ودافئ/عادي) مع قفل أمان لحماية الأطفال في حنفية الماء الحار. الهيكل: ستانلس ستيل (Stainless Steel) عالى الجودة مقاوم للصدأ والظروف الجوية المضاعف (الكمبريسور). تيار متناوب فولتية 240 فولت الامبيرية 2 امبير والتردد 50 هيرتز السعر يشمل جميع المستلزمات والتوصيلات وربط بشبكة ماء وكهرباء وتصريف المياه من البراد إلى شبكة التصريف وكل ما يتطلبه العمل لضمان عمل البراد بكفاءة وحسب توجيهات المهندس المشرف.	2	Pcs	-
18	eco-friendly green منطقة خضراء صديقة للبيئة	Preparing materials and equipment to create and set up an eco-friendly green area of 50 square meters. The price includes leveling the ground and laying a 15 cm thick layer of sub-base with good compaction, then spreading green carpet (artificial grass with high quality , high grass) over the entire required area. It also includes setting up an iron fence made of 1-inch diameter iron bars for a length of 30 meters and a height of 80 cm, with a student entry gate on one side, and placing hollow iron separators 1 inch in size every 30 cm. The price include fix the fence by digging hols in ground and fill it by concrete pouring each 3 long meters, covers all safety and security requirements according to the supervising	تجهيز المواد والمعدات لإنشاء وإعداد منطقة خضراء صديقة للبيئة بمساحة 50 متر مربع. السعر يشمل تسوية الأرض ووضع طبقة أساسية بمساحة 15 سم مع ضغط جيد، ثم فرد المشب الصناعي(نوعية جيدة الجودة وعالية المشب) على كامل المساحة المطلوبة كما يشمل إقامة سياج حديدي مصنوع من قضبان حديدية بقطر 1 بوصة بطول 30 متر وارتفاع 80 سم، مع باب دخول للطلاب على أحد الجوانب، ووضع فواصل حديدية مجوفة بحجم 1 بوصة كل 30 سم. السعر يشمل تثبيت المشاب يخفر تقوب في الأرض وملئها بالخرسانة كل 3 أمتار طولية، ويغطي جميع متطلبات السلامة والأمن وفق تعليمات المهندس المشرف.	1	LS	-
TOTAL COST IQD التكلفة الإجمالية بالدينار العراقي						-

Annex 2		Rehabilitation Works General BOQ / أعمال إعادة التأهيل جداول الكميات العامة		ملحق 2			
Name of school: Birda'a							
#	DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES - وصف الفقرات / الخدمات		Quantity الكمية	Unit الوحدة	Price IQD السعر بالدينار	Total Price السعر الكلي	Notes / Details الملاحظات و التفاصيل
1	Rehabilitation of existing concrete handwashing تأهيل مغسل خرسانية	Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block (5*0.5*0.5)m, The work includes: 1- Plastering the damage areas of thehandwashing's structure with white cement . 2- Re-plaster the damage or miss of the ceramic tiles 30×50 cm, or30×30 cm, or 40×40 cm(Turkish,india,chainaor , origin) using adhesive (glue)Turkish origin to fix the tiles on the structure. 3-Open the close of the handwashing's drainage pipe,or unclogging the sewer pipe(if any) to ensure fast drainage, using necceeary requirements . 4-Supplying and installing 8- tap of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin diameter galvanized steel water tap with everything necessary to complete the work well and according to the directives of the supervising engineer.	توفير المواد والأدوات والمعدات تأهيل(جانبية) وحدة غسل اليدين خرسانية(5*0.5*0.5)متر, يشمل العمل: 1-بلح المناطق المتضررة من الهيكل باستخدام السمنت الابيض . 2- اعادة تلييط المتضرور والمفقود منالبلاط السيراميكي بأبعاد 50×30 سم، أو 30×30 سم، أو 40×40 سم من تركي هندي , و , وباستخدام مادة لاصقة (كلو) تركي المنشأ لتثبيت البلاط على الهيكل. 3- تسليك مجاري الجانبية وفتح الانسدات ان وجدت. 4- تجهيز ونصب 8 حنفية ماء سنيل تركي بقطر 1/2 انج او 3/4 انج مع كل ما يلزم لانجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	2	No		
2	enamel paint wooden door تصليح وصيغ ابواب خشب بالطلاء الصاجي	Preparing the materials, tools, and labor, and repairing wooden doors. The price includes cleaning and preparing, filling gaps with putty, removing damage parts, painting both sides along with the frame using two layers of enamel paint. Reinstalling the doors in their previous position, securing the frame to the wall firmly and efficiently, and fixing everything necessary to complete the work according to the supervising engineer's instructions.	تحضير المواد والأدوات والعمالة، وتصليح الأبواب الخشبية. السعر يشمل التنظيف والتحضير، وملء الفجوات بالمعجون، وإزالة الأجزاء التالفة، ودهان الجانبين مع الإطار بطبقتين من طلاء المينا. إعادة تركيب الأبواب في مكانها السابق، وتأمين الإطار على الحائط بشكل ثابت وفعال، وإصلاح كل ما يلزم لإتمام العمل وفق تعليمات المهندس المشرف.	16	Pcs		
3	oil Paint steel door صيغ ابواب بالطلاء دهني	Provision of materials, equipment and manpower, and painting the iron door,The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position . and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة والايدي العاملة والقيام بتصليح ابواب حديد ويشمل السعر تنظيف وتجهينة مع ملئ الفراغات بالمعجون و ازالة الاجزاء المتاكلتمص صبيغها بالردليت المضاد للصدأمن كلتا جانبين مع اطار بطلاء دهني ماني بطبقتين. نوع جوتن او ما يعادله واعادة تركيب الابواب في موضعها السابق وتصليح كل ما يلزم لانجاز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.	10	Pcs		
4	fixing the iron window تصليح نوافذ الحديد	Preparing the necessary materials to fix the iron window with frame,and install thick 4 mm , area 30 m2 of the window's glass , the price including, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer Iraqi or Turkish origin paint or equivalent, and cleaning the damage glass , the debris should removed outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer.	تحضير المواد والأدوات اللازمة لتصليح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شباك 4ملم مساحة 30 متر مربع ويشمل السعر تنظيف اطار الشباك وصبيغه بالردايلت وطبقتين من الصيغ الدهني(البويم)عراقي او تركي او ما يعادله مع تنظيف الشبايك من الزجاج المتضررو نقل الأتقاض خارج موقع العمل ووفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	36	Pcs		
5	Paint wall with ceiling صيغ الجدران و السقف	Provision of materials, equipment, and skilled labor for painting the exterior walls and interior ceiling of laterins with two coats of spray paint for the exterior and oli paint for the ceiling and interior. The work also includes painting three typical classrooms inside and painting a 3-square-meter area of the room's door on the exterior, after securely and firmly fixing the wooden frame to the wall, in the color specified by the supervising engineer. The paint must be of Iraqi or Turkish origin (or equivalent high quality, as approved by the supervising engineer). The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing any cracks (if present) with filler when necessary, and executing all work in strict accordance with the technical specifications and instructions of the	توفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الخارجية وسقف الداخل لتواليات بطبقتين من دهان النثرللخارج والبيتلايت المائي للسقف والداخل)يشمل العمل ايضا صيغ 3 صفوف نمونجيتمن الداخل وصيغ منطقة باب الصف مساحة 3 متر مربع من الخارج بعد تثبيت الاطر الخشبي بصورة محكمة وقوية في الجدار، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب ان يكون الدهان من منشأ عراقي او تركي (او مايعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف . يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليح التشققات (ان وجدت) بالمعجون عند الضرورة، وتنفيذ جميع الأعمال بما يتوافق تماثا مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	915			

6	Installation of water tap for handwashing and toilet تثبيت حنفيات للتواليت والمغسل	Supplying and installing of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin or equivalent diameter galvanized steel water tap for toilets with everything necessary to complete the work well and according to the directives of the supervising engineer.	تجهيز ونصب حنفية ماء سنّيل تركي للتواليت بقطر 1/2 انج او 3/4 انج مع كل ما يلزم لإنجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	15	Pcs			
7	install new plastic flush tanks تجهيز ونصب خزان سيفون	Provide and install new plastic flush tanks size 10L UAE origin or equivalent , with all requirement , The price includes the supply and installation of a steel bidet faucet with secure wall mounting using a bracket.PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. Ensure proper installation and connection to the new network. Guarantee balance and a good finish that meets the required specifications. All work must be carried out according to the technical specifications and	توفير وتركيب سيفون فلاتش تانك بلاستيك سعة 10 لتر اماراتي اواميانلها مع تثبيتها بشكل صحيح وربطها بالشبكة الماء الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية السعر يشمل تجهيز وتركيب حنفية سنّيل نوع شطاف عدد 1 للتواليت المعلمين فقط مع تثبيت الشطاف بالجاردار بواسطة حامل بشكل محكم وكلّي تواليت و قطعة وصل او اي شي حسب احتياج. وضمان التوازن والإنهاء الجيد بما يحقق المواصفات المطلوبة. تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	10	Pcs			
8	Replacing water storage tank تبديل خزان المياه	The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another outlet valve at the bottom of the tank. The tanks must be connected and the water distributed in parallel. All work must be carried out according to the	تجهيز المواد والعدة الايدي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او ميانعاده من مادة البولي ايثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر افقي، وثلاث او اربعة طويات مصمم خصيصاً للاستخدام المنازل. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل ومصمام (كاف) 1" او 3/4"في مدخل الخزان (تخول الماء) وكاف اخر في خروج الماء اسفل الخزان ,على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف	3	Pcs			
9	Ventilation fan سحابة هوائية	Supplying and installing 8-inch ventilation fan Turkish ,or equivalent origin, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز ونصب مفرغات هواء 8قاس انج للصحيات تركي اوما يعادله السعر يشمل توصيل المفرغة بمصدر الكهرباء مع مفتاح التشغيل وكل ما يلزم لاكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	8	Pcs			
10	Supplying and operation new water pump تجهيز وتشغيل مضخة ماء	Replacement and operation of a 1-HP water pump of good origin (Turkish, Western, or equivalent) with all necessary accessories for replacing the old pump and installing the new one. The price includes pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box , along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to the supervising engineer's	استبدال وتشغيل مضخة مياه بقوة 1 حصان من أصل جيد (تركي، غربي، أو ما يعادله) مع جميع الملحقات اللازمة لاستبدال المضخة القديمة وتركيب الجديدة. يشمل السعر صب قاعدة خرسائية للمضخة بمقاس 40*40*10 سم مع صنتوق حماية، بالإضافة إلى كافة التوصيلات الكهربائية والفنية والتجهيزات لضمان تشغيل المضخة وفقاً لموافقات المهندس المشرف.	1	Pcs			
11	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and lighting Points استبدال الأسلاك الكهربائية وتركيب أسلاك جديدة ونقاط إضاءة	Supply material and replace the old electrical wire and install connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm² copper wire (Jordanian-made) for toilet interiors This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips(trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordanian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	تجهيز مواد وتبديل اسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة إضاءة مع الأسلاك الكهربائية. استخدام أسلاك نحاسية بمقطع 2*1.5 مم² (صنع اردني) للتواليات ، . يشمل العمل تركيب مفتاح بلاك، سويج بلاك (سوكيت)، وتثبيت الأسلاك على الحائط باستخدام كليبس (ترنج) وبراعي او دفن بالانابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات اردنية او مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع اعمال حسب اعمال مذكوره في الاسفل .					
		LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian	لايت ليد 32 وات مطري ,سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي	70	Pcs			
		Wire (2x1.5 mm²) with clips (trench)	واير سلك نحاسي مع ترنج (2*1.5 مم) سعودي او اردني اوتركي او مكافئ له نوعية جيدة	50	ML			
		Plug switch (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	بلاك سويج (13*16)امبير نوعية جيدة ,سعودي او اردني اوتركي او مكافئ له نوعية	3	Pcs			
		Socket (one, two and three line) (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	سويج ذكمة خط واحد او اثنين او ثلاثة (13*16)امبير , سعودي او اردني نوعية جيدة	3	Pcs			
		40 A circuit breaker, Good quality, Saudi or Jordanian	سركت 40 امبير , سعودي او اردني نوعية جيدة	1	Pcs			
		light Waterproof cover base, oval shape, Saudi or Jordanian	قاعدة لايت مطرية بيضوية الشكل ,سعودي او اردني نوعية جيدة	8	Pcs			
		fluoresant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian	مصباح فلورسلنت 30 وات مطري ,سعودي او اردني نوعية جيدة خارجي	8	Pcs			

12		Preparing the necessary materials to rehabilitate the iron water tank holder includes: 1- Preparing a plywood piece measuring 1.4*2 meters with a thickness of 2-3 cm, or a Chequered Plates measuring 1.4*2 meters with a thickness of 2-2.5 mm, to be used as the base under the tanks. 2- Removing rust thoroughly from the body of the holder using a wire brush, sandblaster, or sandpaper. with replacement all worn parts if any 3- Painting the body with two coats of anti-rust oil paint, followed by two coats of red or grey oil paint. 4- Securing the ascending and descending water pipes to and from the tanks with suitable clamps and ties to the holder structure to prevent movement, at appropriate intervals. 5- Preparing and installing water valves 1/2" or 3/4" or 1" to control the water going up and down at the beginning of the tank (from the top) and at the base of the holder (from the bottom), the price includes a necessary fittings such as unions, elbows and connectors. All work is subject to the Preparation, installation, and operation of a Western or Malaysian origim ceiling fan according to the following specifications: 3 blades, size 48-56 inches (1200 mm-1400 mm), speed adjustment 3-5 levels, power 75 watts or 65 watts, operating on 220 volts, copper winding. The price includes preparation, connection, and operation, along with the replacement of old fans and delivery to the school administration. All work is to be carried out under the supervision and approval of the supervising engineer.	تحضير المواد اللازمة لتأهيل حامل خزان المياه الحديدي يشمل 1- تحضير قطعة خشب رقائقي (بلايد وود) قياس 2*1.4 متر بسُمك 2-3 سم، أو صفيحة جكر بليت قياس 2*1.4 متر بسُمك 2-2.5 سم، لاستخدامها كأساس تحت الخزانات. 2- إزالة الصدأ تمامًا من جسم الحامل باستخدام فرشاة سلكية، أو جهاز الرشاة الرمل، أو ورق صنفرة. مع استبدال القطع المتهاكلة إن وجدت 3- طلاء الجسم بطبقتين من طلاء الزيت المقاوم للصدأ، متبوعة بطبقتين من طلاء الزيت الأحمر أو الرمادي. 4- تثبيت أنابيب المياه المساعدة والهائلة إلى ومن الخزانات بمشابك وأربطة مناسبة إلى هيكل الحامل لمنع الحركة، على فواصل مناسبة. 5- تحضير وتركيب صمام مياه (كك) 1/2" أو 3/4" أو 1" للتحكم في صعود وهبوط المياه عند بداية الخزان وقاعدة الحامل (من الأسفل). السعر يشمل التجهيزات اللازمة مثل الوصلات، والأكواع، والموصلات. جميع الأعمال خاضعة لموافقة المشرف.	2	Pcs				
13		Supply, installation, and commissioning of an water cooler , integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water, with a child safety lock on the hot water tap; Body: High-quality stainless steel, resistant to rust and weather conditions; Compressor: AC, 240V, 2A, 50Hz. The price includes all accessories, connections, water and electricity connections, drainage from the cooler to the drainage system, and everything required to ensure the cooler operates efficiently, as per the supervising engineer's	تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقفية غربي الصنع أو ماليزي وحسب المواصفات الاتية: عدد الريش 3، قياس 48-56 انج (1200 مم-1400مم)، ضبط سرعة 3-5 مراحل، وقوة 75 واط أو 65 واط، وتعمل على 220 فولت، ملف نحاسي، يشمل السعر التجهيز والربط والتشغيل مع استبدال المراوح القديمة وتسليمها إلى ادارة المدرسة، كل الاعمال بإشراف وموافقة المهندس المشرف	12	Pcs				
14		Supply, installation, and commissioning of an water cooler , integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water, with a child safety lock on the hot water tap; Body: High-quality stainless steel, resistant to rust and weather conditions; Compressor: AC, 240V, 2A, 50Hz. The price includes all accessories, connections, water and electricity connections, drainage from the cooler to the drainage system, and everything required to ensure the cooler operates efficiently, as per the supervising engineer's	تجهيز ونصب وتشغيل براد ماء عراقي المنشأ أو ما يعادله مدمج مع منظومة تصفية مدمجة (RO) مواصفات: وخصائصها: السعة: 60-لتر الحنفيات: 3 حنفية، نوع الخزان: خزان مياه كبير بسعة 60 لتر، التصفية: منظومة تنقية وتخلية مياه مدمجة (RO) تتراوح بين 5 إلى 7 مراحل. الحنفيات: 3 حنفيات للمياه (بارد، حار، ودافئ/عادي) مع قفل أمان لحماية الأطفال في حنفية الماء الحار. الهيكل: ستانلس ستيل (Stainless Steel) عالي الجودة مقاوم للصدأ والظروف الجوية. الضاغط (الكمبريسور): تيار متناوب، فولتية 240 فولت، الأمبيرية 2 أمبير، والتردد 50 هيرتز. السعر يشمل جميع المستلزمات والتوصيلات وربط بشبكة ماء وكهرباء وتصريف المياه من البراد إلى شبكة التصريف وكل ما يتطلبه العمل لضمان عمل البراد بكفاءة وحسب توجيهات المهندس المشرف.	1	Pcs				
15		Supply and install a new Western-style ceramic toilet good quality, to special need people latrine. ensuring proper alignment, secure connection to the existing sanitation network (pipes, elbow, connections,...), and a high-quality finish the price included provide galvanized steel water tap in accordance with the required specifications, a 60cm long galvanized iron handle securely fastened to the wall. All accessories for special need people from support and ramps if needed. All work shall be executed as per technical standards and under the supervision and instructions of the	توريد وتركيب مرحاض سيراميك الغربي نوعية جيدة، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، يستفاد منه لذو الاحتياجات الخاصة. والربط المحكم بشبكة الصرف الصحي القائمة، وتنشيط عالي الجودة ويشمل السعر الربط الكامل مع شبكة المجاري من انابيب وكليات وتوصيلات وتوفير شطاف ستيل غير قابل للصدأ. مقتضى للاسناد من الحديد المغلن بطول 60سم يربط بأحكام بالجدار، عمل صبة أو مدرج مائل لعجلة ذو الاحتياجات وفقاً للمواصفات المطلوبة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للمعايير الفنية وتحت إشراف وتعليمات المهندس المشرف	1	Pcs				
16	منطقة خضراء صديقة البيئة eco-friendly green area	Preparing materials and equipment to create and set up an eco-friendly green area of 50 square meters. The price includes leveling the ground and laying a 15 cm thick layer of sub-base with good compaction, then spreading green carpet (artificial grass with high quality, high grass) over the entire required area. It also includes setting up an iron fence made of 1-inch diameter iron bars for a length of 30 meters and a height of 80 cm, with a student entry gate on one side, and placing hollow iron separators 1 inch in size every 30 cm. The price include fix the fence by digging hols in ground and fill it by concrete pouring each 3 long meters, covers all safety and security requirements according to the supervising engineer's	تجهيز المواد والمعدات لإنشاء وإعداد منطقة خضراء صديقة للبيئة بمساحة 60 متر مربع. السعر يشمل تسوية الأرض ووضع طبقة أساسية بسماكة 15 سم مع ضغط جيد، ثم فرد العشب الصناعي (نوعية جيدة الجودة وعالية العشب) على كامل المساحة المطلوبة. كما يشمل إقامة سياج حديدي مصنوع من قضبان حديدية بقطر 1 بوصة بطول 30 متر وارتفاع 80 سم، مع باب دخول للطلاب على أحد الجوانب، ووضع فواصل حديدية مجوفة بحجم 1 بوصة كل 30 سم. السعر يشمل تثبيت السياج بحفر ثقوب في الأرض وملئها بالخرسانة كل 3 أمتار طولية، ويغطي جميع متطلبات السلامة والأمن وفق تعليمات المهندس المشرف.	1	LS				

17	Concrete works اعمال الصب	Provide materials, labor and tools to pour concrete for the place inside school. Mixer and Pump should be used, the concrete should be class C25. The thickness of the concrete should be no less than 15 cm at any location. The price includes remove the top soil if decided by supervisors and level the bed layer of soil, sub grade should be compacted by large roller compactor also the price includes laying one layer of subbase in some places and two layer in other places each layer should be at least 20 cm thickness, sub base class should be type A, compaction of sub base should be no less than 90%. The concrete should be placed on plastic sheets and reinforced with BRC Φ (6 mm @ (15x15) cm. Expansion joints should cross all the thickness, the width of the main joints should not be less 2.5 cm, the Styrofoam should be used for main joints, other the joints should be executed every 4 m in both directions, The main joints should be filled with mortar, other the joint will construct by cutter the depth of the joints should be no less than 10 cm, the supervisor will decided what kind of joint will be implemented, The price includes the wall of concrete block of the edges of play yards if needed, the price includes plastering and painting the edges. The surface of the concrete should be smooth (helicopter use) with suitable inclination for water drainage. The work includes wooden formworks if needed, the vibrator roller (locally called master hazaz) should be used, all according to the instruction of DoE andMBOIQ engineers. Note: purring concrete may be two days by casting joint and let other. Price includes removing the old concrete to the place approved by municipality, connecting the old concrete with new concrete.	تجهيز المواد والعمال والادوات لصب الخرسانة صنف C25 داخل المدرسة باستعمال الخباطة المركزية سمك الخرسانة يجب ان لا يقل عن 15 سم في كل اماكن الصب رفع التربة الى المناسيب المطلوبة وحمل التربة بواسطة خاداة اضلاع كبيرة. فرش الحصى الخابط (التبكتة) صنف A على طبقة في بعض المناطق و طبقتين سمك كل طبقة 20 سم وينسبة حقل لاقل عن 90% الخرسانة يجب ان تصب على طبقة من النابلون وتحتوي على شبكة من BRC بقطر 6 ملم وابعاد (15*15) سم وعلى طبقة من النابلون المفاصل الرئيسية يجب ان تتفذ بحيث يخرق كامل سمك الصبة وعرض المفصل يجب ان لا يقل عن 2,5 سم وباستعمال القليل والمفاصل الاخرى وابعاد (4*4)م باستخدام الكتر عمق المفصل يجب ان لا يقل عن 10 سم ويجب ملئ المفاصل الرئيسية بالمونة سوف يختار المهندس المشرف نوع الجوين المراد تنفيذه في اي منطقة السعر يتضمن جدار من البلوك الكونكريتي الصلد مع البخ مع الصبغ لحافة ساحة الالعب اذا دعت الحاجة. سطح الخرسانة يجب ان يكون املس (يجب استعمال الهليكوپتر) ويجب ان يتوفر ميل مناسب لتصريف مياه الامطار على العقاول توفير المعدات اللازمة من القالب الخشبي لبعض الاماكن والمساطر الجيدة،المساطر يجب ان تكون من ابوري الحديدى المربع ذو مقطع (4*8) انج ويسمك لا يقل عن 2 ملم. يجب - - - - - يجب استعمال المسطرة الهزاز وكل ذلك حسب توجيهات مهنس اخوية المحبة ومهندسي تربية ذى قار. ملاحظة عملية الصب قد تكون يومين يصب جون وتترك الزوايا اذا دعت الحاجة. السعر يتضمن ازالة الصبة القديمة لبعض المناطق ورمي الانقاض الى مكان خارج ساحة العمل ويوافق عليه من قبل البلدية وترتيب رصبة الصبة القديمة مع الجديدة. السعر يتضمن رمية الباب الرئيسى من البناء بالبلوك الكونكريتي الصلد مع الاسس مع البليخ مع الصبغ.	18.15	M3				
TOTAL COST IQD التكلفة الإجمالية بالدينار العراقي									

Annex 3		Rehabilitation Works General BOQ / أعمال إعادة التأهيل جداول الكميات العامة		ملحق 3			
Name of school: AL-Moajaha							
#	DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES - وصف الفقرات / الخدمات		Quantity الكمية	Unit الوحدة	Price IQD السعر بالدينار	Total Price السعر الكلي	Notes / Details الملاحظات و التفاصيل
1	Rehabilitation of existing concrete handwashing تأهيل مغسل خرسانية	Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block (5*0.5*0.5)m, The work includes: 1- Repairing cracks in the handwashing structure, especially in the area where the back wall of the handwashing connects with the bathroom wall covered with tiles. The repair includes inserting iron rods (8 rods for every 20 cm, half-inch size (12 mm), 30 cm long, with 15 cm embedded in the wall and 15 cm inside the tank, using adhesive to fix the rods in place). 2- Re-plaster the damage or miss of the ceramic tiles 30×50 cm, or 30×30 cm, or 40×40 cm(Turkish,india,chainaor , origin) using adhesive (glue)Turkish origin to fix the tiles on the structure. 3-Open the close of the handwashing's drainage pipe,or unclogging the sewer pipe(if any) to ensure fast drainage, using necceary requirements . 4-Supplying and installing 12- tap of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin diameter galvanized steel water tap with everything necessary to complete the work and according to the directions of the supervising engineer.	توفير المواد والأدوات والمعدات تأهيل(جانبية) وحدة غسل اليدين خرسانية(5*0.5*0.5)متر. يشمل العمل: 1-إصلاح التشققات في هيكل غسل اليدين، خصوصًا في المنطقة التي يتصل فيها الجدار الخلفي لغسل اليدين بجدار الحمام المغطى بالسيراميك. يشمل الإصلاح إدخال قضبان حديدية (8 قضبان لكل 20 سم، بحجم نصف بوصة (12 ملم)، طولها 30 سم، بحيث يكون 15 سم مدفون في الجدار و 15 سم داخل الخزان، مع استخدام لاصق لتثبيت القضبان في مكانها). 2- إعادة تليط المتضرر والمفقود من البلاط السيراميكي بأبعاد 50×30 سم، أو 30×30 سم، أو 40×40 سم نفس لون القديم من تركي، هندي، و ما يعادله، و باستخدام مادة لاصقة (كغو) تركي المنشأ لتثبيت البلاط على الهيكل. 3- تسليك مجاري الجانبية وفتح الانسدادات إن وجدت. 4- تجهيز ونصب 12 حنفية ماء سنيل تركي بفطر 1/2 انج او 3/4 انج مع كل ما يلزم لاتجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	2	No		
2	صينغ oil Paint steel door ابواب بالطلاء دهني	Provision of materials, equipment and manpower, and painting the iron door,The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position . , and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة والأيدي العاملة والقيام بتصليح ابواب حديد ويشمل السعر تنظيف وتجهينة مع ملئ الفراغات بالمعجون و ازالة الاجزاء المتاكلت مع صبغها بالردليت المضاد للصدأ من كلتا جانبيين مع اطار بطلاء دهني ماني بيطيقتين. نوع جوتن او ما يعادله واعادة تركيب الابواب في موضعها السابق وتصليح كل ما يلزم لاتجاز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.	12	Pcs		
3	fixing the iron window تصليح نوافذ الحديد	Preparing the necessary materials to fix the iron window with frame,and install thick 4 mm , area 15 m2 of the window's glass , the price including, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer Iraqi or Turkish origin paint or equivalent, and cleaning the damage glass , the debris should removed outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer.	تحضير المواد والأدوات اللازمة تصليح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شبك 4ملم مساحة 15 متر مربع ويشمل السعر تنظيف اطار الشباك وصبغه بالراديلت وطبقتين من الصبغ الدهني(البوية) عراقي او تركي او ما يعادله مع تنظيف الشبائيك من الزجاج المتضررو نقل الانقاض خارج موقع العمل ووفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	15	Pcs		
4	Paint wall with ceiling صبغ الجدران و السقف	Provision of materials, equipment, and skilled labor for painting the exterior walls and interior ceiling of laterins with two coats of spray paint for the exterior and oli paint for the ceiling and interior, and the classroom's corridor ,and the interior the 1st and ground floor , The work also includes painting three typical classrooms inside and painting a 3-square-meter area of the room's door on the exterior, after securely and firmly fixing the wooden frame to the wall, in the color specified by the supervising engineer. The paint must be of Iraqi or Turkish origin (or equivalent high quality, as approved by the supervising engineer). The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing any cracks (if present) with filler when necessary, and executing all work in strict accordance with the technical specifications and instructions of the supervising engineer.	توفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الخارجية وسقف الداخل لتوالينات بطيقتين من دهان للخارج والينتلايت المائي والصبغ الزيتي للسقف والداخل)يشمل العمل ايضا صبغ 3 صفوف نموذجي من الداخل وصبغ ممر ومداخل الطابق الاول والارضي وصبغ منطقة باب الصف مساحة 3 متر مربع من الخارج بعد تثبيت الاطار الخشبي بصورة محكمة وقوية في الجدار، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان من منشأ عراقي او تركي (او مايعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف. يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليح التشققات (إن وجدت) بالمعجون عند الضرورة، وتنفيذ جميع الاعمال بما يتوافق تمامًا مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	1125			with 2 class

5	installation of western toilet base to Special need people latrin. تثبيت توالت الغربي مرافق لادوي الاحتياجات الخاصة	Supply and install a new Western-style ceramic toilet good quality, to special need people latrine.ensuring proper alignment, secure connection to the existing sanitation network(pipes, elbow , connections,...), and a high-quality finish the price included provide galvanized steel water tap in accordance with the required specifications, a 60cm long galvanized iron handle securely fastened to the wall All accessories for special need people from support and ramps if needed.All work shall be executed as per technical standards and under the supervision and instructions of the supervising engineer.	توريد وتركيب مرحاض سيراميك الغربي نوعية جيدة ، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، يستفاد منه لادوي الاحتياجات الخاصة والربط المحكم بشبكة الصرف الصحي القائمة، وتنشيط عالي الجودة ويشمل السعر الربط الكامل مع شبكة المجاري من انابيب وكليات وتوصيلات وتوفير شطاف ستيل غير قابل للصدأ بمقبض للاسناد من الحديد المغلظ بطول 60سم يربط بالحجار. عمل صبة او مدرج مائل لمعالجة لادوي الاحتياجات وفقاً للمواصفات المطلوبة. يجب تنفيذ جميع الاعمال وفقاً للمعايير الفنية وتحت إشراف وتعليمات المهندس المشرف	1	Pcs		
6	Installation of water tap for handwashing and toilet تثبيت حنفيات للتوالت والمغسل	Supplying and installing of 1/2 or 3/4" inch Turkish origin or equivalent diameter galvanized steel water tap for toilets with everything necessary to complete the work well and according to the directives of the supervising engineer.	تجهيز ونصب حنفية ماء ستيل تركي للتوالت بقطر 1/2 انج او 3/4 انج مع كل ما يلزم لانجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	12	Pcs		
7	install new plastic flush tanks تجهيز ونصب خزان سيفون	Provide and install new plastic flush tanks size 10L UAE origin or equivalent , with all requirement , The price includes the supply and installation of a steel bidet faucet with secure wall mounting using a bracket.PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. Ensure proper installation and connection to the new network. Guarantee balance and a good finish that meets the required specifications. All work must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	توفير وتركيب سيفون فلاش تانك بلاستيك سعة 10 لتر اماراتي او مايعادله مع تثبيتها بشكل صحيح وربطها بالشبكة الماء الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية السعر يشمل تجهيز وتركيب حنفية ستيل نوع شطاف عدد 1 لتوالت المعلمين فقط مع تثبيت الشطاف بالحجار بواسطة حامل بشكل محكم وكلي توالت وقطعة وصل او اي شي حسب احتياج. وضمان التوازن والإنهاء الجيد بما يحقق المواصفات المطلوبة. تنفيذ جميع الاعمال وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	10	Pcs		
8	Replacing water storage tank تبديل خزان المياه	The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another outlet valve at the bottom of the tank. The tanks must be connected and the water distributed in parallel. All work must be carried out according to the instructions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة الادي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او مايعادله من مادة البولي إيثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر اقلي. وثلاث او اربعة طبقات مصمم خصيصاً للاستخدام المنازل. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل وصمام (كاف) 1" او 3/4" في مدخل الخزان (دخول الماء) وكاف اخر في خروج الماء اسفل الخزان , على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف	3	Pcs		
9	Ventilation fan ساحبة هوائية	Supplying and installing 8-inch ventilation fan Turkish ,or equivalent origin, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز ونصب مفرغات هواء قياس 8 انج للصحيات تركي او ما يعادله السعر يشمل توصيل المفرغة بمصدر الكهرباء مع مفتاح التشغيل وكل ما يلزم اكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	10	Pcs		
10	Supplying and operation new water pump. تجهيز مضخة ماء وتشغيل مضخة ماء	Replacement and operation of a 1-HP water pump of good origin (Turkish, Western, or equivalent) with all necessary accessories for replacing the old pump and installing the new one. The price includes pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box , along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to the supervising engineer's approvals.	استبدال وتشغيل مضخة مياه بقوة 1 حصان من اصل جيد (تركي، غربي، او ما يعادله) مع جميع الملحقات اللازمة للتركيب. يشمل السعر تجهيز انبوب بي بي ار 3/4" مع كافة ملحقات الربط والتوصيل اللازمة والتثبيت الجيد في الارض او الجدار لمسافة 40 متر من مصدر الاسالة الى نقطة التوزيع داخل المدرسة مع صب قاعدة خرسانية للمضخة بمقاس 40*40*10 سم مع صندوق حماية، بالإضافة إلى كافة التوصيلات الكهربائية والفنية والتجهيزات لضمان تشغيل المضخة وفقاً لموافقات المهندس المشرف.	1	Pcs		
11	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and lighting Points استبدال الاسلاك الكهربائية وتركيب اسلاك جديدة ونقاط اضاءة	Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm ² copper wire (Jordanian-made) for toilet interiors This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips(trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordanian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	تجهيز مواد وتبديل اسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة اضاءة مع الاسلاك الكهربائية. استخدام اسلاك نحاسية بمقطع 2*1.5 مم ² (صنع اردني) للتوالتات ، يشمل العمل تركيب مفتاح بلاك، سويج بلاك (سويك)، وتثبيت الاسلاك على الحائط باستخدام كليبس (ترنج) وبراغي او دفن بالانابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والاكسسوارات اردنية او مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع اعمال حسب اعمال مذكوره في الاسفل .	0			
		LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian	لايت ليد 32 وات مطري ,سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي	50	Pcs		
		Wire (2x1.5 mm ²) with clips (trench)	واير سلك نحاسي مع ترنج (2*1.5 مم) سعودي او اردني او تركي او مكافئ له نوعية جيدة	50	ML		
		Plug switch (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	بلاك سويج (13*16) امبير نوعية جيدة سعودي او اردني او تركي او مكافئ له نوعية جيدة	3	Pcs		

Name of school: Horan							
#	DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES - وصف الفئات / الخدمات		Quantity الكمية	Unit الوحدة	Price IQD السعر بالدينار	Total Price السعر الكلي	Notes / Details و التفاصيل
1	Rehabilitation of existing concrete handwashing تأهيل مغاسل خرسانية	Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block The work includes: 1-Supply of materials, tools, and equipment for the demolition of an existing handwashing bricks dimensions (3m x 0,50m), height = 0,5 m, including breaking, debris removal, loading, All demolition work must be carried out carefully to avoid damaging surrounding areas, and remove the debris to a place approved by the municipality. 2-Providing materials, tools, and equipment for Building a concrete handwashing unit with block dimensions (3m x 0,50m), height = 0,5 m. The work includes: - Building the basin structure using bricks with cement mortar (1:3). - Plastering the structure with cement and sand mortar (1:3) at a thickness of 2 cm. - Plastering the structure with ceramic tiles 30×50 cm, or30×30 cm, or 40×40 cm(Turkish,india,chainaor , origin) using adhesive (glue)Turkish origin to fix the tiles on the structure, ensuring the ceramic Plastering extends 1.5 meters above the basin level from the internal floor of the basin up to above the faucets. - Preparing and connecting the foundation of the basin drainage channel using high-strength PVC pipe (Egyptian or Saudi prigin or equivalent) of 4" diameter, extending 4 meters to connect to the manhole, with proper slope and base of the basin at a ratio of 1:1 to prevent water accumulation and ensure fast drainage, using necceary requirements	توفير المواد والأدوات والمعدات ببناء(جانبية) وحدة غسل اليدين خرسانية يشمل العمل: 1-توريد مواد وأدوات ومعدات لهدم مغسلاتمن البلوك الخرساني (جانبية) بأبعاد (0,5*3)، وارتفاع: 0,5 متر، يشمل التكسير، وإزالة المخلفات، والتحميل. يجب تنفيذ جميع أعمال الهدم بعناية لتجنب إتلاف المناطق المحيطة، ونقل المخلفات إلى مكان معتمد من البلدية. جميع الأعمال وفقاً لتوجيهات المهندس المشرف . 2- توفير المواد والأدوات والمعدات ببناء وحدة غسل اليدين خرسانية بأبعاد القوالب (3م × 0,50م)، والارتفاع = 0,5 م. يشمل العمل: - إعادة بناء هيكل الحوض باستخدام قوالب طابوق مع مونة السمنت نسبة خلط (1:3). - ليخ الهيكل باستخدام نسبة الأسمنت والرمل (1:3) بسمك 2 سم. - تليط الهيكل بالبلاط السيراميكي بأبعاد 50×30 سم، أو 30×30 سم، أو 40×40 سم من تركي هندي و، و باستخدام مادة لاصقة (كلو) تركي ال لتثبيت البلاط على الهيكل، مع التأكد من امتداد تليط السيراميك 1,5 متر من أرضية الحوض الداخلية وحتى أعلى الصنابير. - تجهيز وتوصيل قناة تصريف الحوض باستخدام أنبوب PVC عالي المقاومة (مصري أو سعودي) أو مايعادله بقطر 4 انج، يمتد 4 أمتار للتوصيل إلى البالوعة، مع الميل المناسب وقاعدة الحوض بنسبة 1:1 لمنع تراكم المياه وضمان تصريف سريع، باستخدام المستلزمات اللازمة للتوصيلات (كوع، وصلة على شكل حرف T، غراء، ... إلخ). 3- تجهيز ونصب 6 حنفية ماء سنبل تركي أو مايعادله بقطر 1/2 انج أو 3/4 انج مع كل ما يلزم لانجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	1	No	0	
2	Removing old plaster with Replaster إعمال إزالة الليخ القديم مع بناء الليخ جديد	Supply of necessary materials and tools, and removal the old plaster from the interior and external wall for the laterine rooms, ensuring no damage to the existing structureof partition walls.The work includes re-plastering roughcast with a cement-sand mortar (mix ratio 1:3) using special rulers to a thickness of 2 cm with using the plastic wire mesh for some area , covering all relevant surfaces such as curtains, awnings, and columns, in full accordance with technical specifications. The price includes sprinkling the building surfaces with resistant cement before the plastering process, as per the instructions of the supervising engineer.removal of debris and disposal outside the work site, in accordance with the instructions of the	توريد المواد والأدوات اللازمة، لإزالة الليخ القديم للجدران الداخلية والخارجية، لمجاميع التواليت مع ضمان عدم إلحاق أي ضرر بالهيكل القائم للجدران الفاصلة و المغاسل السيراميكي ومقاعد التواليت. يشمل العمل إعادة الليخ الجدران بمونة أسمنتية رملية (نسبة الخلط 1:3) بسمكة 2 سم مع وضع مشبك عند بعض مناطق قطر ، وتغطية جميع الأسطح ذات الصلة مثل الستائر والمظلات والأعمدة، بما يتوافق تماماً مع المواصفات الفنية. يجب تهيئة جميع الأسطح الملبوخة بشكل صحيح. يشمل السعر يرش أسطح المبنى بالأسمنت المقاوم قبل عملية التليط، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف إزالة الأنقاض والتخلص منها خارج موقع العمل، وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	250	m2		

3	oil Paint steel door صغ ابواب بالطلاء دهني	Provision of materials, equipment and manpower, and painting the iron door, The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position . and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة والايدي العاملة والقيام بتصلح ابواب حديد ويشمل السعر تنظيف وتجهيز مع ملء الفراغات بالمعجون و ازالة الاجزاء المتآكلة مع صبغها بالردليت المضاد للصدأ من كلتا جانبيين مع اطار بطلاء دهني ماني بطيقتين. نوع جوتن او ما يعادله . واعادة تركيب الابواب في موضعها السابق وتصلح كل ما يلزم لانجاز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.	8	Pcs			
4	fixing the iron window تصلح نوافذ الحديد	Preparing the necessary materials to fix the iron window with frame, and install thick 4 mm , area 20 m2 of the window's glass , the price including, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer Iraqi or Turkish origin paint or equivalent, and cleaning the damage glass , the debris should be removed outside the work site and according to the	20 تحضير المواد والأدوات اللازمة لتصلح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شبيك 4ملم مساحة 20 متر مربع ويشمل السعر تنظيف اطار الشبك وصبغه بالردليت وطبقتين من الصغ الدهني(البوية) عراقي او تركي او ما يعادله مع تنظيف الشبائيك من الزجاج المتضرر و نقل الانقاض خارج موقع العمل ووفقا لتعليمات المهندس المشرف.		Pcs			
5	Demolition and Removal Works Network replacement and extension works أعمال التفليس والإزالة استبدال الشبكة والتعديلات	Provide all necessary materials, tools, and labour to dismantle and remove the latrine floor with area 3sets, and the existing base of toilets along with the totally old PVC toilet network and sanitation pipes line manhole inside and outside the WASH facilities. The work includes , Ensure the quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising engineer's instructions. Complete the removal and dispose of the debris off-site. All demolition work must be carried out carefully to avoid damaging surrounding areas, and remove the debris to a place	توفير جميع المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتفكيك وإزالة أرضية بناية الحمامات ويضمن رفع الكاشي الحالي ضمن مساحة ال مجاميع صحية ورفع المقاعد الشرقية الحالية ل توليت مع شبكة PVC القديمة للتوالينات المجاري كاملة ومع عملية سحب للمياه الثقيلة من خزان التعفين ، مع ضمان جودة ومثانة التركيب و وفقاً للمواصفات الفنية وتوجيهات المهندس المشرف خارج الموقع. يتم تنفيذ جميع أعمال التفليس بعناية لتجنب الأضرار بالمناطق المحيطة. و نقل الانقاض الى مناطق مخصصة من قبل البلدية مع جميع الاعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	1	LS			
6	cladding latrine floor تطبيك الأرضية بالسيراميك	Preparation and supply of materials and work for laying 30x30 cm or 40x40 cm Iraqi or Emirati tiles, or equivalent, of high quality and at least 3 cm thick, and finishing the floor of the student and teachers' toilets. The price includes re-filling the floor with new material (new soil or sub-base) and pouring a 10 cm leveling slab under the tiles, maintaining the previous levels, and filling the joints with white cement. The color and type of tiles must be approved by the supervising engineer. Salt-resistant cement must be used with a mixing ratio of (1:3). All other work is as	تحضير و تزويد المواد و الاعمال لتطبيك الكاشي قياس 30*30 سم او 40*40 سم عراقي او امارتي او مايعادله جودة عالية ويسمك لا يقل عن 3 سم و انتهاء الأرضية لبناية المجاميع الصحية للطلاب والمعلمين السعر يشمل اعادة دفن الارضية بمادة جديدة(تراب جديد او سبيس) مع صبة تسوية اسفل الكاشي بسمك 10سم مع المحافظة على المناسيب السابقة و ملئ المفاصل بالاسمنت الابيض لون و نوعية الكاشي يجب ان يتم الموافقة عليه من قبل المهندس المشرف , يجب استعمال الاسمنت المقاوم للملاح و نسبة خلط (1:3) و جميع الاعمال الاخرى حسب توجيهات المهندس المشرف	50	M2			
7	Clad latrine walls تطبيك الجدران بالسيراميك	Preparation, supply of materials, and execution of the interior wall finishing works for all latrines, including thorough surface cleaning and removal of all impurities and residues. prepared walls to ensure better adhesion of the ceramic tiles(40*40 or(30*50) cm first class Indian origin or equivalent. Ceramic tiles of the type, colour, and technical specifications determined by the supervising engineer will be installed from the floor to the ceiling, ensuring seamless application with both the new and old plaster, including corners, edges, and door and windows frames. All necessary installation materials will be provided. the price included use the glue cement to adhesion of the ceramic The joints between the ceramic tiles will be filled with coloured white cement, using cement mixtures at a 1:3 ratio to ensure durability, quality, and aesthetics. All works	تجهيز وتوريد المواد وتنفيذ العمل لتنظيف اسطح الجدران الداخلية لجميع المجاميع الصحية بشكل كامل وازالة جميع الشوائب والرواسب. وتطبيك السيراميك قياس (40*40 او 30*50) سم نوعية هندية او ما يعادلها درجة اولى. سيتم تركيب سيراميك من النوع واللون والمواصفات الفنية التي يحددها المهندس المشرف من ارضية والى السقف ويكون بتطبيك من الارضية وحتى السقف وكذلك الزوايا والسطح والحواف الابواب والشبائيك، مع توفير كافة مستلزمات التركيب اللازمة السعر يشمل استخدام الاسمنت اللاصق(كلو) لصق السيراميك. كما سيتم ملء الفواصل بين بلاط السيراميك باسمنت ابيض ملون ويكون خلطات الاسمنتية بنسبة 1:3 لضمان مثانة والعمل جيد وجمالية . سيتم تنفيذ جميع الاعمال وفقاً بتعليمات المهندس المشرف وتوجيهاته.	150	M2			

8	Install New Manhole 40*40 cm تثبيت منبهولات بلاستيكية جديدة 40*40 سم	Providing the materials, tools, and labor needed to install plastic manholes measuring 40 cm x 40 cm with a depth ranging from 50 to 60 cm. The price includes fully connecting the sewer network using 4" pipes (according to the specifications of the Directorate of Education, the origin is Egyptian or Iraqi, or an equivalent, the pipe should be high-quality product; a sample of the pipes must be brought before starting work for inspection and approval by the education department and the organization's engineer), Connection to the toilet seats on one side and to the sewer network leading to the septic tank on the other side (including all required connections to complete the work and ensure the system works efficiently), the price includes a concrete cast the external walks with a concrete layer around the manhole 15 cm thick using a 1:2:4 cement mix. This also includes laying a single layer of spess successfully, laying nylon, a single 2 mm thick PRC layer, adhering to technical	توفير المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتركيب منبهولات بلاستيكية بقياسات 40 سم x 40 سم وعمق يتراوح بين 50 إلى 60 سم، يشمل السعر الربط الكامل لشبكة المجاري باستخدام انابيب 4" (وضمن مواصفات مديرية التربية مصري او عراقي المنشأ او مايعادله وجودة عالية يتم جلب نموذج من الانابيب قبل البدء بالعمل للمطابقة والموافقة عليها من قبل التربية ومهندس المنظمة) الربط بمقاعد التواليت من جهة وشبكة المجاري الواصلة الى خزان التعفين من جهة الثانية (توصيلات كليات واي توصيلات تحتاج لاكمال العمل وضمان عمل المنظومة بالكفاءة المطلوبة , مع صب المماشي الخارجية بطبقة خرسانية وحول منهل بسبك 15 سم باستخدام خليطة اسمنتية بنسبة 1:2:4، ويشمل فرش السبيس طبقة واحدة وحذل بشكل ناجح وفرش النايلون وطبقة واحدة بي ار سي سمك 2 ملم والالتزام بالمواصفات الفنية وكل مايتطلبه العمل وحسب موافقة المهندس المشرف	6	Pcs				
9	Construction and installation squatting base works اعمال البناء والتركيب قاعدة قرقصاء الشرقية	Provide and install new Eastern ceramic toilet bowls Indian or Turkish good quality or equivalent and plastic flush tanks size 10L, with all requirement (water valve, steel pipe). The price includes the supply and installation of a steel faucet. PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. Ensure proper installation and connection to the new network. Guarantee balance and a good finish that meets the required specifications. All work must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the	توفير وتركيب أحواض تواليت سيراميكية شرقية جديدة تركي او هندي او ما يعادلها جيد الجودة وسيفون فلاش تلك بلاستيك سعة 10 لتر , او , مع تثبيتها بشكل صحيح وربطها بالشبكة الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية (فقل كروم، الانابيب الفولاذية) السعر يشمل تجهيز وتركيب حنفية سنبل وكلي تواليت وقطعة وصل او اي شئ حسب احتياج. وضمان التوازن والإنهاء الجيد بما يحقق المواصفات المطلوبة. تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	5	Pcs				
10	water pipes connection اتابيب المياه	Provide all necessary materials and equipment to replace the existing ppr pipe water supply network connecting the water tank to the toilets and sinks in different length size 1/2" and 3/4" with new PPR pipes Egyptian plastic pipes or equivalent,, reinforced , including the supply and installation of all required fittings and components. The work includes creating necessary wall openings to extend the new pipes to toilets and sinks , flushes andf concrete handwashing, with precise placement of faucet locations for handwashing . All work shall be executed in accordance with technical specifications , work requirements and the	توفير جميع المواد والمعدات اللازمة لاستبدال شبكة إمداد المياه الحاليين خزان المياه والمرحاض والمغاسل بأنابيب ppr جديدة باطوال مختلفة بحجم 1/2" و 3/4" وتكون انابيب بلاستيكية مصرية مسلح او ما يعادله, مع توريد وتركيب جميع التوصيلات والمكونات الضرورية. يشمل العمل فتح الفتحات اللازمة في الجدران لتمديد الانابيب الجديدة إلى مرحاض و المغاسل و سيفون فلاش تلك والجابية الكونكريتية مع تحديد مواقع الحنفيات بدقة وكذلك تثبيت شبكة للصابون السائل للمغاسل مع مراعاة لكل مكان حنفية بوجود حنفية للصابون السائل . يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية ومتطلبات العمل وتعليمات المهندس المشرف.	1	LS				
11	Replacing water handwashing تبدال مغسل سيراميك	Supply materials and equipment to install new hanging handwashing ceramic sink with water mixers , Plastic water hose, 2 chrome valves, and 2 steel pipes to connect water mixers to the chrome valves for teachers' and students W.C, the price includes supplying and connection all necessary accessories such as locks, pipes and any necessary excavation work to ensure the handwashing operates efficiently with ensuring the quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising	توفير المواد والأدوات اللازمة لتركيب مغسلي سيراميك معلق مع خلاط المياه المغسل عدد 1 وخرطوم ماء و أقفال كروم عدد 2 وانابيب سنبل عدد 2 لربط الخلاطات بالأقفال في مغاسل دورات المياه المخصصة للمدرسين والطلاب السعر يشمل تجهيز وربط كافة الملحقات الضرورية من اقفال وتوصيلات واقل واي عملية حفر ان وجدت من أجل ضمان عمل المغسل بكفاءة عالية سيتم تنفيذ العمل بدقة عالية وفقاً للمواصفات الفنية وتوجيهات المهندس المشرف, مع ضمان جودة وصلابة التركيب	2	Pcs				

12	Preparation, installation, and operation of a ceiling fan تجهيز ونصب و تشغيل مروحة سقف	Preparation, installation, and operation of a Western or Malaysian origin ceiling fan according to the following specifications: 3 blades, size 48-56 inches (1200 mm-1400 mm), speed adjustment 3-5 levels, power 75 watts or 65 watts, operating on 220 volts, copper winding. The price includes preparation, connection, and operation, along with the replacement of old fans and delivery to the school administration. All work is to be carried out under the	تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقفية غربي الصنع او ماليزي . وحسب المواصفات الاتية: عدد الريش 3, قياس 48-56 انج (1200 مم-1400مم), ضبط سرعة 3-5 مراحل, ووقوة 75 واط أو 65 واط, وتعمل على 220 فولت , ملف نحاسي يشمل السعر التجهيز والربط والتشغيل مع استبدال المراوح القديمة وتسليمها الى ادارة المدرسة , كل الاعمال باشراف وموافقة المهندس المشرف	10	PCS				
13	Paint wall with ceiling صبيغ الجدران و السقف	Providing materials, equipment, and skilled labor for painting the exterior walls and the interior ceiling of the toilets with two coats of paint—spray paint for the exterior and water-based paint for the interior and ceiling—in the color specified by the supervising engineer. The paint should be of Iraqi or Turkish origin, or an equivalent high-quality type approved by the supervising engineer. The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing cracks (if any) with putty as needed, and carrying out all tasks fully in accordance with the technical specifications and	توفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الخارجية وسقف الداخل لثوابت بطينتين من دهان النثر للداخل والبنطاليت المائي للسقف والداخل)يشمل العمل ايضاً صبيغ 3 صفوف نموذجيةمن الداخل ، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان من منشأ عراقي او تركي (او مايعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف . يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليح التشققات (إن وجدت) بالمعجون عند الضرورة، وتنفيذ جميع الاعمال بما يتوافق تماماً مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	600					
14	Replacing water storage tank تبدال خزان المياه	The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another outlet valve at the bottom of the tank. The tanks must be connected and the water distributed in parallel. All work must be carried out according to the instructions of the	تجهيز المواد والعدة الاليدي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او مايعادله من مادة البولي إيثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر اقصي, وثلاث او اربعة طبقات مصمم خصيصاً للاستخدام المنزلي. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل وصمام (كالك) 1" او 3/4"في منخل الخزان (دخول الماء) وكالك اخر في خروج الماء اسفل الخزان , على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي . وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف	2	Pcs				
15	Ventilation fan ساحبة هوائية	Supplying and installing 8-inch ventilation fan Turkish , or equivalent origin, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز ونصب مغرغات هواء قياس 8 انج للصحيات تركي او ما يعادله السعر يشمل توصيل المغرغة بمصدر الكهرباء مع مفتاح التشغيل وكل ما يلزم لإكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	5	Pcs				
16	Supplying and operation new water pump مضخة ماء	Replacement and operation of a 1.5-HP water pump of good origin (Turkish, Western, or equivalent) with all necessary accessories for installing the new pump and extend the water pipe 90 m from the source of water to the pump then to teachers' and students' laterins groups, the pipe should be fixed totally on the wall. The price includes pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box , along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to the	استبدال وتشغيل مضخة مياه بقوة 1.5 حصان من أصل جيد (تركي، غربي، أو ما يعادله) مع جميع الملحقات اللازمة يشمل السعر مد انبوب ماء قياس نص انج او ثلاث ارباع الانج لمسافة 90 متر مع كافة المستلزمات الضرورية لتثبيت الانبوب عل الجدران بالقفايص المناسبة ولايصل الماء من المصدر الى مضخة الماء ثم الى مجاميع الخزانات الخاصة بتواليت المدرسين والطلاب , صب قاعدة خرسانية للمضخة بمقاس 40*40*10 سم مع صندوق حماية، بالإضافة إلى كافة التوصيلات الكهربائية والفنية والتجهيزات لضمان تشغيل المضخة وفقاً لمواصفات المهندس المشرف.	1	Pcs				

17	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and lighting Points استبدال الأسلاك الكهربائية وتركيب أسلاك جديدة ونقاط إضاءة	Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm ² copper wire (Jordanian-made) for toilet interiors This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips(trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordanian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian	تجهيز مواد وتبديل اسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة إضاءة مع الأسلاك الكهربائية. استخدام أسلاك نحاسية بمقطع 1.5×2 مم ² (صنع أردني) للتوليدات ، يشمل العمل تركيب مفتاح بلاك، سويچ بلاك (سوكيت)، وتثبيت الأسلاك على الحائط باستخدام كليپس (ترنج) وبراعي أو دفن بالأنابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات اردنية أو مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع أعمال حسب اعمال مذكورة في الاسفل .					
		Wire (2x1.5 mm ²) with clips (trench)	لايت ليد 32 وات مطري سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي	40	Pcs			
		Plug switch (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	واير سلك نحاسي مع ترنج (1.5*2 مم) سعودي او اردني او تركي او مكافئ له نوعية جيدة	100	ML			
		Socket (one, two and three line) (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	بلاك سويچ (16*13) امبير نوعية جيدة، سعودي او اردني او تركي او مكافئ له نوعية جيدة	3	Pcs			
		40 A circuit breaker, Good quality, Saudi or Jordanian	سويچ دكمة خط واحد او اثنين او ثلاثة (16*13) امبير ، سعودي او اردني نوعية جيدة	3	Pcs			
		light Waterproof cover base, oval shape, Saudi or Jordanian	سركت 40 امبير ، سعودي او اردني نوعية جيدة	1	Pcs			
		fluoresant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian	قاعدة لايت مطرية بيضوية الشكل ، سعودي او اردني نوعية جيدة	8	Pcs			
			مصباح فلورسنت 30 وات مطري ،سعودي او اردني نوعية جيدة خارجي	8	Pcs			
18	Rehabilitation the iron water tank holder تاهيل حامل الخزانات	The preparation of the materials required for making an iron water tank stand includes the following: 1- Prepare a piece of a galvanized sheet panel(Checker Plate measuring 2×2.5 meters with a thickness of 2-2.5 mm, or plywood sheet thick, 2-3mm,dim.(1.4*2)m ,to be used as a foundation under the tanks. 2- Construct the tank support structure with dimensions (2×2.5 meters and a height of 2.5 meters) using welding and Standard Structural H Beam Steel (Hight=10-12 cm ,Flang Width=10-12 cm ,Web Thickness(T1)=5-7 mm,Flang Thickness(T2)=7-9mm,Length=4 pcs *3m)with an intersection (in the shape of an X on the five sides of the frame) made of angle iron 3cm*3cm*1.5mm. 3- Paint the body with two layers of rust-resistant oil paint, followed by two layers of alkyd paint or red/gray enamel paint. 4- Secure the rising and descending water pipes to and from the tanks using suitable clamps and ties for the base structure to prevent movement, at appropriate distances. 5- Prepare and install 3 water valves of 1/2" or 3/4" size to control the water level at the tank's top (highest point) and the base of the structure (lowest point). The price includes necessary fittings such as connectors, attachments, and joints. 6- Prepare the materials and labor for carrying out reinforced concrete casting under the tank with dimensions (2.25×2.75 meters) thick =15cm , mix	تجهيز وإعداد المواد اللازمة لصنع حامل خزان ماء حديدي ما يلي: 1- تحضير لوحة صفح (جكر بليت) 2×1.4 متر وسبك 2.5-2 مم، أو طبقة بلاود سمك 2-3 مم الأبعاد(2*1.4) م ، لتستخدم كأساس تحت الخزانات. 2- بناء هيكل دعم الخزان بأبعاد (2.5*2) متر وارتفاع 2.5 متر باستخدام اللحام حديد شلمان . اج بيموحسب المواصفات التالية: الارتفاع بين الفلنچ=10-12 سم ، عرض الفلنجة=10-12 سم، سمك الويب =5-7 ممو سمك الفلنجة=7-9 مم , عدد القطع 4 قطع كل قطعة طولها 3 متر، مع عمل تقاطع(على شكل حرف اكسمن 5 اتجاهات) على الجوانب الاربعة للأطوار والقاعدة العليا)) من الحديد الزاوية 3سم*3سم*2مم. 3- طلاء الجسم بطبقتين من الطلاء الزيتي المقاوم للصدأ، يليها طبقتان من طلاء الألكيد أو الطلاء المينائي الأحمر/الرمادي. 4- تأمين أنابيب المياه الصاعدة والهائطة من وإلى الخزانات باستخدام مشابك وأربطة مناسبة لهيكل القاعدة لمنع الحركة، بمسافات مناسبة. 5- تحضير وتركيب قصامات ماء مقاس 1/2" أو 3/4" للتحكم في ارتفاع وانخفاض المياه عند بداية الخزان (الأعلى) وقاعدة القاعدة (الأسفل). يشمل السعر التجهيزات اللازمة مثل الموصلات والمرفقات والمفاصل. 6- تجهيز المواد والايدي العاملة لعمل صبة خرسائية مسلحة أسفل الخزان بأبعاد(2.25*2.75 متر وبسبك 15 سم) وينسبة خلط 1:2:4 ويتم حفر المساحة لمسافة 20 سم واستخدام الحدل الجيد للأرض والسييس و حديد تسليح طبقتين (البي ار سي 2 ملم). جميع الأعمال تخضع لموافقة المشرف.	1	Pcs			

19	Preparation, installation, and operation of a Western or Malaysian origin ceiling fan according to the following specifications: 3 blades, size 48-56 inches (1200 mm-1400 mm), speed adjustment 3-5 levels, power 75 watts or 65 watts, operating on 220 volts, copper winding. The price includes preparation, connection, and operation, along with the replacement of old fans and delivery to the school administration. All work is to be carried out under the supervision and approval of the supervising engineer.	تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقفية غربي الصنع أو ماليزي وحسب المواصفات (التي: عدد الريش 3, قياس 56-48 انج (1200 مم-1400مم), ضبط سرعة 3-5 مراحل, ووقوة 75 واط أو 65 واط, وتعمل على 220 فولت , ملف نحاسي يشمل السعر التجهيز والربط والتشغيل مع استبدال المراوح القديمة وتسليمها الى ادارة المدرسة , كل الاعمال باشراف وموافقة المهندس المشرف	12	Pcs		
20	Supply and install a new Western-style ceramic toilet good quality, to special need people latrine.ensuring proper alignment, secure connection to the existing sanitation network(pipes, elbow , connections,...), and a high-quality finish the price included provide galvanized steel water tap in accordance with the required specifications,a 60cm long galvanized iron handle securely fastened to the wall All accessories for special need people from support and ramps if needed.All work shall be executed as per technical standards and under the supervision and instructions of the supervising	1 توريد وتركيب مرحاض سيراميك الغربي نوعية جيدة ، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، يستفاد منه لثو الاحتياجات الخاصة والربط المحكم بشبكة الصرف الصحي القائمة، وتشطيب عالي الجودة ويشمل السعر الربط الكامل مع شبكة المجاري من انابيب وكليات وتوصيلات وتوفير شطاف ستيل غير قابل للصدأ ,مقبض للأسناد من الحديد المغلون بطول 60سم يربط بأحكام بالجدار, عمل صبة او مدرج مائل لعجلة ذو الاحتياجات وفقاً للمواصفات المطلوبة. يجب تنفيذ جميع الاعمال وفقاً للمعايير الفنية وتحت إشراف وتعليمات المهندس المشرف	1	Pcs		
21	Supply, installation, and commissioning of an water cooler , integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water, with a child safety lock on the hot water tap; Body: High-quality stainless steel, resistant to rust and weather conditions; Compressor: AC, 240V, 2A, 50Hz. The price includes all accessories, connections, water and electricity connections, drainage from the cooler to the drainage system, and everything required to ensure the cooler operates	تجهيز ونصب وتشغيل براد ماء عراقي المنشأ او ما يعادله مدمج مع منظومة تصفية مدمجة (RO) مواصفاته وخصائصه: بالسعة- 60 لتر الحنفيات: 3 حنفية ,نوع الخزان: خزان مياه كبير بسعة 60 لتر , التصفية: منظومة تنقية وتحلية مياه مدمجة (RO) تتراوح بين 5 إلى 7 مراحل.الحنفيات: 3 حنفيات للمياه (بارد, حار, ودافئ/عادي) مع قفل أمان لحماية الأطفال في حنفية الماء الحار.الهيكال: ستانلس ستيل (Stainless Steel) عالي الجودة مقاوم للصدأ والظروف الجوية.الضاغط (الكمبريسور): تيار متناوب فولتية 240 فولت الأمبيرية 2 امبير والتردد 50 هيرتز السعر يشمل جميع المستلزمات والتوصيلات وربط بشبكة ماء وكهرباء وتصريف المياه من البراد الى شبكة التصريف وكل ما يتطلبه العمل لضمان عمل البراد بكفاءة وحسب توجيهات المهندس المشرف.	2	Pcs		
TOTAL COST IQD التكلفة الإجمالية بالدينار العراقي						

Annex 5			أعمال إعادة التأهيل جداول الكميات العامة / Rehabilitation Works General BOQ			ملحق 5	
Name of school: Al-Ashayb							
#	DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES - وصف الفقرات / الخدمات		Quantity الكمية	Unit الوحدة	Price IQD السعر بالدينار	Total Price السعر الكلي	Notes / Details الملاحظات و التفاصيل
1	Rehabilitation of existing concrete handwashing تأهيل مغسل خرسانية	Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block The work includes: 1-Supply of materials, tools, and equipment for the demolition of an existing handwashing bricks dimensions (5m x 0,50m), height = 0,5 m, including breaking, debris removal, loading, All demolition work must be carried out carefully to avoid damaging surrounding areas, and remove the debris to a place approved by the municipality. 2-Providing materials, tools, and equipment for Building a concrete handwashing unit with block dimensions (5m x 0.50m), height = 0.5 m. The work includes: - Building the basin structure using bricks with cement mortar (1:3). - Plastering the structure with cement and sand mortar (1:3) at a thickness of 2 cm. - Plastering the structure with ceramic tiles 30×50 cm, or 30×30 cm, or 40×40 cm (Turkish, india, china or, origin) using adhesive (glue) Turkish origin to fix the tiles on the structure, ensuring the ceramic Plastering extends 1.5 meters above the basin level from the internal floor of the basin up to above the faucets. - Preparing and connecting the foundation of the basin drainage channel using high-strength PVC pipe (Egyptian or Saudi prigin or equivalent) of 4" diameter, extending 4 meters to connect to the manhole, with proper slope and base of the basin at a ratio of 1:1 to prevent water accumulation and ensure fast drainage, using necceary requirements to connections (elbow, T-section, glue,....)	توفير المواد والأدوات والمعدات بناء(جانبية) وحدة غسل اليدين خرسانية. يشمل العمل: 1-توريد مواد وأدوات ومعدات لهدم مغسلات البلوك الخرساني (جانبية) بأبعاد (0,5*5)، وارتفاع: 0,5 متر، يشمل التكسير، وإزالة المخلفات، والتحميل. يجب تنفيذ جميع أعمال الهدم بعناية لتجنب إتلاف المناطق المحيطة، ونقل المخلفات إلى مكان معتمد من البلدية. جميع الأعمال وفقًا لتوجيهات المهندس المشرف. 2- توفير المواد والأدوات والمعدات بناء وحدة غسل اليدين خرسانية بأبعاد القوالب (5م × 0,50 م)، والارتفاع = 0,5 م. يشمل العمل: - إعادة بناء هيكل الحوض باستخدام قوالب طابوق مع مونة السمنت نسبة خلط (1:3). - ليخ الهيكل باستخدام نسبة الأسمنت والرمل (1:3) بسمك 2 سم. - تليط الهيكل بالبلاط السيراميكي بأبعاد 50×30 سم، أو 30×30 سم، أو 40×40 سم من تركي هندي، و، باستخدام مادة لاصقة (كلو) تركي ال لتثبيت البلاط على الهيكل، مع التأكد من امتداد تليط السيراميك 1,5 متر من أرضية الحوض الداخلية وحتى أعلى الصنابير. - تجهيز وتوصيل قناة تصريف الحوض باستخدام أنبوب PVC عالي المقاومة (مصري أو سعودي) أو مايعادله بقطر 4 انج، يمتد 4 أمتار للتوصيل الى البالوعة، مع الميل المناسب وقاعدة الحوض بنسبة 1:1 لمنع تراكم المياه وضمان تصريف سريع، باستخدام المستلزمات اللازمة للتوصيلات (كوع، وصلة على شكل حرف T، غراء... إلخ). 3- تجهيز ونصب 6 حنفية ماء ستيل تركي أو مايعادله بقطر 1/2 انج أو 3/4 انج مع كل ما يلزم لانجاز العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	1	No		
2	Removing old plaster with Replaster اعمال ازالة الليخ القديم مع بناء الليخ جديد	Supply of necessary materials and tools, and removal the old plaster from the interior and external wall for the laterine rooms, ensuring no damage to the existing structure of partition walls, The work includes re-plastering roughcast with a cement-sand mortar (mix ratio 1:3) using special rulers to a thickness of 2 cm with using the plastic wire mesh for some area , covering all relevant surfaces such as curtains, awnings, and columns, in full accordance with technical specifications. The price includes sprinkling the building surfaces with resistant cement before the plastering process, as per the instructions of the supervising engineer. removal of debris and disposal outside the work site. in accordance with the instructions of the	توريد المواد والأدوات اللازمة، لإزالة الليخ القديم للجدران الداخلية والخارجية، لمجاميع التواليت مع ضمان عدم إلحاق أي ضرر بالهيكل القائم للجدران الفاصلة و المغاسل السيراميك ومقاعد التواليت. يشمل العمل إعادة الليخ الجدران بمونة أسمنتية رملية (نسبة الخلط 1:3) بسمكة 2 سم مع وضع مشبك عند بعض مناطق فطر ، وتغطية جميع الأسطح ذات الصلة مثل الستائر والمظلات والأعمدة، بما يتوافق تمامًا مع المواصفات الفنية. يجب تهيئة جميع الأسطح المبلوخة بشكل صحيح. يشمل السعر رش أسطح المبنى بالأسمنت المقاوم قبل عملية التليط، وفقًا لتعليمات المهندس المشرف إزالة الأنقاض والتخلص منها خارج موقع العمل، وفقًا لتعليمات المهندس المشرف.	300	m2		

3	oil Paint steel door صبيغ ابواب دهني	Provision of materials, equipment and manpower, and painting the iron door, The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position . and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة والايدي العاملة والقيام بتصليح ابواب حديد ويشمل السعر تنظيف وتهينة مع ملئ الفراغات بالمعجون و ازالة الاجزاء المتآكلت مع صبيغها بالرذليت المضاد للصدأ من كلتا جانبيين مع اطار بطلاء دهني مائي بيطيقتين. نوع جوتن او ما يعادله . واعادة تركيب الابواب في موضعها السابق وتصليح كل ما يلزم لانجاز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.	8	Pcs			
4	fixing the iron window تصليح نوافذ الحديد	Preparing the necessary materials to fix the iron window with frame, and install thick 4 mm , area 20 m2 of the window's glass , the price including, removing the corroded parts with paint by anti-rust, on both side with frame with oil paint in two layer Iraqi or Turkish origin paint or equivalent, and cleaning the damage glass , the debris should be removed outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer.	تحضير المواد والأدوات اللازمة لتصليح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شيك 4ملم مساحة 20 متر مربع ويشمل السعر تنظيف اطار الشباك وصيغه بالرذليت ويطيقتين من الصبيغ الدهني(البوية) عراقي او تركي او ما يعادله مع تنظيف الشبايك من الزجاج المتضررو نقل الانقاض خارج موقع العمل ووفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	20	Pcs			
5	Demolition and Removal Works Network replacement and extension works أعمال التقليل والإزالة واستبدال الشبكة والتعديلات	Provide all necessary materials, tools, and labour to dismantle and remove the latrine floor with area 3sets, and the existing base of toilets along with the totally old PVC toilet network and sanitation pipes line manhole inside and outside the WASH facilities. The work includes , Ensure the quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising engineer's instructions. Complete the removal and dispose of the debris off-site. All demolition work must be carried out carefully to avoid damaging surrounding areas, and remove the debris to a place approved by the municipality. All the work	توفير جميع المواد والأدوات والعمالة اللازمة إزالة ارضية المدرسة بالكامل وتشمل ممرات وصفوف وادارة والفضحة الخارجية للمدرسة وازالة الصبة تحت الكاشي (السعر يشمل ايضا ارضية بنائية الحمامات ويتضمن رفع الكاشي الحالي ضمن مساحة المجاميع صحية ورفع المقاعد الشرقية الحالية ل تواليت مع شبكة PVC القديمة للتواليتات المجاري كاملة ومع عملية سحب للمياه الثقيلة من خزان التعفين ، مع ضمان جودة ومتانة التركيب و وفقاً للمواصفات الفنية وتوجيهات المهندس المشرف خارج الموقع. يتم تنفيذ جميع أعمال التقليل بعناية لتجنب الإضرار بالمناطق المحيطة، ونقل الانقاض الى مناطق مخصصة من قبل البلدية مع جميع الاعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	1	LS			
6	cladding latrine floor تطبيك الارضية بالسيراميك	Preparation and supply of materials and work for laying 30x30 cm or 40x40 cm Iraqi or Emirati tiles, or equivalent, of high quality and at least 3 cm thick, and finishing the flooring of the school building, including corridors, classrooms, administration offices, and the outdoor area. The work also includes the student and teacher restrooms. The price includes re-filling the floor with new material (new soil or sub-base), using thick, moisture-proof nylon, and pouring a 10 cm leveling slab under the tiles while maintaining the previous levels. Joints should be filled with white cement. The color and type of tiles must be approved by the supervising engineer. Salt-resistant cement must be used with a mixing ratio of 1:3. All other work is to be carried out	تحضير و تزويد المواد و الاعمال لتطبيك الكاشي قياس 30*30 سم او 40*40 سم عراقي او امارتي او مايعادله جودة عالية ويسمك لايقبل عن 3سم و انتهاء الارضية لبناية المدرسة وتشمل الممرات والصفوف والادارة والفضحة الخارجية ويشمل العمل ايضا المجاميع الصحية للطلاب والمعلمين السعر يشمل اعادة دفن الارضية بمادة جديدة (تراب جديد او سبيس) واستخدام النايلون السميك العازل للرطوبة مع صبة تسوية اسفل الكاشي بسمك 10سم مع المحافظة على المناسيب السابقة و ملئ المفاصل بالاسمنت الابيض، لون و نوعية الكاشي يجب ان يتم الموافقة عليه من قبل المهندس المشرف , يجب استعمال الاسمنت المقاوم للاملاح و نسبة خلط (1:3) و جميع الاعمال الاخرى حسب توجيهات المهندس المشرف	630	M2			

7	Clad latrine walls تطبيق الجدران بالسيراميك	Preparation, supply of materials, and execution of the interior wall finishing works for all latrines, including thorough surface cleaning and removal of all impurities and residues. prepared walls to ensure better adhesion of the ceramic tiles(40*40 or(30*50) cm first class Indian origin or equivalent. Ceramic tiles of the type, colour, and technical specifications determined by the supervising engineer will be installed from the floor to the ceiling, ensuring seamless application with both the new and old plaster, including corners, edges, and door and windows frames. All necessary installation materials will be provided. the price included use the glue cement to adhesion of the ceramic The joints between the ceramic tiles will be filled with coloured white cement, using cement mixtures at a 1:3 ratio to ensure durability, quality, and aesthetics. All works will be carried out in	تجهيز وتوريد المواد وتنفيذ العمل لتنظيف اسطح الجدران الداخلية لجميع المجموع الصحية بشكل كامل وإزالة جميع الشوائب والرواسب وتطبيق السيراميك قياس (40*40 او 30*50 سم) نوعية هندية او ما يعادلها درجة أولى. سيتم تركيب سيراميك من النوع واللون والمواصفات الفنية التي يحددها المهندس المشرف من ارضية وإلى السقف ويكون بتطبيق من الارضية وحتى السقف وكذلك الزوايا والسطح والحواف الابواب والشبابيك، مع توفير كافة مستلزمات التركيب اللازمة السعر يشمل استخدام السمنت اللاصق(كلو) لاصق السيراميك. كما سيتم ملء الفواصل بين بلاط السيراميك باسمنت أبيض ملون ويكون خلطات الاسمنتية بنسبة 1:3 لضمان متانة والعمل جيد وجمالية. سيتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً بتعليمات المهندس المشرف وتوجيهاته.	210	M2			
8	Install New Manhole 40*40 cm تنشيت منبهولات بلاستيكة جديدة سم 40*40	Providing the materials, tools, and labor needed to install plastic manholes measuring 40 cm × 40 cm with a depth ranging from 50 to 60 cm. The price includes fully connecting the sewer network using 4" pipes (according to the specifications of the Directorate of Education, the origin is Egyptian or Iraqi, or an equivalent, the pipe should be high-quality product; a sample of the pipes must be brought before starting work for inspection and approval by the education department and the organization's engineer). Connection to the toilet seats on one side and to the sewer network leading to the septic tank on the other side (including all required connections to complete the work and ensure the system works efficiently), the price includes a concrete cast the external walks with a concrete layer around the manhole 15 cm thick using a 1:2:4 cement mix. This also includes laying a single layer of spess successfully, laying nylon, a single 2 mm thick PRC layer, adhering to technical specifications, and everything else required for the work as approved by the supervising engineer.	توفير المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتركيب منبهولات بلاستيكية بقياسات 40 سم × 40 سم وعمق يتراوح بين 50 الى 60 سم، يشمل السعر الربط الكامل لشبكة المجاري باستخدام انابيب 4" وضمن مواصفات مديرية التربية مصري او عراقي المنشأ او مايعادله وجودة عالية يتم جلب نموذج من الانابيب قبل البدء بالعمل للمطابقة والموافقة عليها من قبل التربية ومهندس المنظمة) الربط بمقاعد التواليت من جهة وشبكة المجاري الواسلة الى خزان التعفین من جهة الثانية (توصيلات كليات واي توصيلات تحتاج لاكمال العمل وضمان عمل المنظومة بالكفاءة المطلوبة , مع صب المماشي الخارجية بطبقة خرسانية وحول منهل بسمك 15 سم باستخدام خليطة أسمنتية بنسبة 1:2:4، ويشمل فرش السبیس طبقة واحدة وحذل بشكل ناجح وفرش النايلون وطبقة واحدة بي ار سي سمك 2 ملم والالتزام بالمواصفات الفنية وكل ماينطلبه العمل وحسب موافقة المهندس المشرف	6	Pcs			
9	water pipes connection الانابيب المياه	Provide all necessary materials and equipment to replace the existing ppr pipe water supply network connecting the water tank to the toilets and sinks in different length size 1/2" and 3/4" with new PPR pipes Egyptian plastic pipes or equivalent., reinforced , including the supply and installation of all required fittings and components. The work includes creating necessary wall openings to extend the new pipes to toilets and sinks , flushes and concrete handwashing, with precise placement of faucet locations for handwashing. All work shall be executed in accordance with technical specifications, work requirements, and	توفير جميع المواد والمعدات اللازمة لاستبدال شبكة إمداد المياه لحاليين خزان المياه والمراحيض والمغاسل بأنابيب PPR جديدة بأطوال مختلفة بحجم 1/2" و 3/4" وتكون انابيب بلاستيكية مصرية مسلح او ما يعادله، مع توريد وتركيب جميع التوصيلات والمكونات الضرورية. يشمل العمل فتح الفتحات اللازمة في الجدران لتمديد الانابيب الجديدة إلى مراحيض و المغاسل و سيفون فلاش تانك والجانبية الكونكريتية مع تحديد مواقع الخففات بدقة وكثايل تثبيت شبكة للصابون للمغاسل مع مراعاة لكل مكان خفية بوجود خفية للصابون السائل. يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية ومتطلبات العمل وتعليمات المهندس المشرف.	1	LS			

10	Replacing water handwashing تبدال مغسل سيراميك	Supply materials and equipment to install new hanging handwashing ceramic sink with water mixers , Plastic water hose, 2 chrome valves, and 2 steel pipes to connect water mixers to the chrome valves for teachers' and students W.C;the price includes supplying and connection all necessary accessories such as locks, pipes and any necessary excavation work to ensure the handwashing operates efficiently with ensuring the quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising engineer's instructions,	توفير المواد والأدوات اللازمة لتثبيت مغسلي سيراميك معلق مع خلط المياه المغسل عدد 1 وخرطوم ماء و أقفال كروم عدد 2 وأنابيب ستيل عدد 2 لربط الخلطات بالأقفال في مغاسل دورات المياه المخصصة للمدرسين والطلاب السعر يشمل تجهيز وربط كافة الملحقات الضرورية من اقفال وتوصيلات واقفال واي عملية حفر ان وجدت من اجل ضمان عمل المغسل بكفاءة عالية سيتم تنفيذ العمل بدقة عالية وفقاً للمواصفات الفنية وتوجيهات المهندس المشرف، مع ضمان جودة وصلابة التركيب	2	Pcs			
11	Paint wall with ceiling صبغ الجدران و السقف	Provision of materials, equipment, and skilled labor for painting the interior walls of the rows, corridors, and interior ceiling of the restrooms with two coats of Benthlite and oil-based paint (for the ceiling and exterior walls of the restrooms, applied by spraying), in the color specified by the supervising engineer. The paint must be of Iraqi or Turkish origin (or equivalent, high quality, as approved by the supervising engineer). The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing any cracks (if present) with filler when necessary, and executing all work in strict accordance with the technical specifications and instructions of the supervising	توفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الصوف من الداخل وممرات الصوف وسقف الداخل لتواليات تطبيقين البنتلايت والدهان الزيتي ا للسقف والجدار الخارجي للتواليات بالنتر) ، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان من منشأ عراقي او تركي (او مايعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف . يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليح التشققات (ان وجدت) بالمعجون عند الضرورة، وتنفيذ جميع الأعمال بما يتوافق تماماً مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	980				
12	Replacing water storage tank تبدال خزان المياه	The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another outlet valve at the bottom of the tank. The tanks must be connected and the water distributed in parallel. All work must be carried out according to the	تجهيز المواد والعدة الايدي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او مايعادله من مادة البولي ايثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر اقفي، وثلاث او اربعة طبقات مصمم خصيصاً للاستخدام المنازل. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل وصمام (كك) 1" او 3/4" في مدخل الخزان (دخول الماء) وكك اخر في خروج الماء اسفل الخزان ،على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف	2	Pcs			
13	Ventilation fan ساحبة هوائية	Supplying and installing 8-inch ventilation fan Turkish ,or equivalent origin, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز ونصب مفرغات هواء قياس 8 انج للمصحات تركي او ما يعادله السعر يشمل توصيل المفرغة بمصدر الكهرباء مع مفتاح التشغيل وكل ما يلزم لاكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف.	4	Pcs			
14	Supplying and operation new water pump تجهيز وتشغيل مضخة ماء	Replacement and operation of a 1-HP water pump of good origin (Turkish, Western, or equivalent) with all necessary accessories for installing the new pump and extend the water pipe 50 m from the source of water to the pump then to teachers' and students' latrines groups ,the pipe should be fixed totally on the wall . The price includes pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box , along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to	استبدال وتشغيل مضخة مياه بقوة 1 حصان من أصل جيد (تركي، غربي، أو ما يعادله) مع جميع الملحقات اللازمة يشمل السعر مد أنبوب ماء قياس نص انج او ثلاث ارباع الانج لمسافة 50 متر مع كافة المستلزمات الضرورية لتثبيت الانبوب عل الجدار بالقفايص المناسبة ولايصال الماء من المصدر الى مضخة الماء ثم الى مجاميع الخزانات الخاصة بتواليات المدرسين والطلاب , صب قاعدة خرسانية للمضخة بمقاس 10*40*40 سم مع صندوق حماية، بالإضافة إلى كافة التوصيلات الكهربائية والفنية والتجهيزات لضمان تشغيل المضخة وفقاً لمواصفات المهندس المشرف.	1	Pcs			

15	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and Lighting Points استبدال الأسلاك الكهربائية وتركيب إضاءة أسلاك جديدة ونقاط إضاءة	Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm ² copper wire (-Jordan-made) for toilet interiors. This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips (trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordanian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the	تجهيز مواد وتبديل أسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة إضاءة مع الأسلاك الكهربائية. استخدام أسلاك نحاسية بمقطع 2x1.5 مم ² (صنع أردني) للتواليتات. يشمل العمل تركيب مفتاح بلاك، سويج بلاك (سوكيت)، وتثبيت الأسلاك على الحائط باستخدام كليبس (ترنج) وبراعي أو دفن بالانابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات أردنية أو مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع أعمال حسب أعمال مذكورة في الأسفل.					
		LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian	لايت ليد 32 وات مطري، سعودي أو أردني نوعية جيدة داخلي	40	Pcs			
		Wire (2x1.5 mm ²) with clips (trench)	واير سلك نحاسي مع ترنج (1.5*2 مم) سعودي أو أردني أوتركي	100				
		Plug switch (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	إله مكافئ له نوعية جيدة بلاك سويج (13*16) امبير نوعية جيدة، سعودي أو أردني أوتركي أو مكافئ له نوعية جيدة	3	Pcs			
		Socket (one, two and three line) (13-16 AMP) Good quality, Saudi or Jordanian	سويج دكمة خط واحد أو اثنين أو ثلاثة (13*16) امبير، سعودي أو أردني نوعية جيدة	3	Pcs			
		40 A circuit breaker, Good quality, Saudi or Jordanian	سركت 40 امبير، سعودي أو أردني نوعية جيدة	1	Pcs			
		light Waterproof cover base, oval shape, Saudi or Jordanian	قاعدة لايت مطرية بيضوية الشكل، سعودي أو أردني نوعية جيدة	8	Pcs			
		fluoresant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian	مصباح فلورسنت 30 وات مطري، سعودي أو أردني نوعية جيدة خارجي	8	Pcs			
16	Preparation, installation, and operation of a ceiling fan تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقف	Preparation, installation, and operation of a Western or chain ,Malaysian origim ceiling fan according to the following specifications: 3 blades, size 48-56 inches (1200 mm-1400 mm), speed adjustment 3-5 levels, power 75 watts or 65 watts, operating on 220 volts, copper winding. The price includes preparation, connection, and operation, along with the replacement of old fans and delivery to the school administration. All work is to be carried out under the supervision and	تجهيز ونصب وتشغيل مروحة سقفية غربي الصنع اوصيني أو ماليزي وحسب المواصفات الآتية: عدد الريش 3، قياس 48-56 انج (1200 مم-1400 مم)، ضبط سرعة 3-5 مراحل، وقوة 75 واط أو 65 واط، وتعمل على 220 فولت، ملف نحاسي يشمل السعر التجهيز والربط والتشغيل مع استبدال المراوح القديمة وتسليمها إلى إدارة المدرسة، كل الاعمال بإشراف وموافقة المهندس المشرف	12	Pcs			
17	water cooler RO system براد ماء RO منظومة	Supply, installation, and commissioning of an water cooler , integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water, with a child safety lock on the hot water tap; Body: High-quality stainless steel, resistant to rust and weather conditions; Compressor: AC, 240V, 2A, 50Hz. The price includes all accessories, connections, water and electricity connections, drainage from the cooler to the drainage system, and everything required to ensure the cooler operates efficiently as per the	تجهيز ونصب وتشغيل براد ماء عراقي المنشأ أو ما يعادله مدمج مع منظومة تصفية مدمجة (RO) مواصفاته وخصائصه: السعة: 60 لتر الحنفيات: 3 حنفية نوع الخزان: خزان مياه كبير بسعة 60 لتر، التصفية: منظومة تنقية وتحلية مياه مدمجة (RO) تتراوح بين 5 إلى 7 مراحل الحنفيات: 3 حنفيات للمياه (بارد، حار، ودافئ/عادي) مع قفل أمان لحماية الأطفال في حنفية الماء الحار الهيكل: ستانلس ستيل (Stainless Steel) عالي الجودة مقاوم للصدأ والظروف الجوية الضاغطة (الكمبريسور): تيار متناوب فولتية 240 فولت الامبيرية 2 امبير والتردد 50 هيرتز السعر يشمل جميع المستلزمات والتوصيلات وربط بشبكة ماء وكهرباء وتصريف المياه من البراد إلى شبكة التصريف وكل ما يتطلبه العمل لضمان عمل البراد بكفاءة وحسب توجيهات المهندس المشرف.	1	Pcs			

18	منطقة خضراء صديقة للبيئة eco-friendly green area	Preparing materials and equipment to create and set up an eco-friendly green area of 50 square meters. The price includes leveling the ground and laying a 15 cm thick layer of sub-base with good compaction, then spreading green carpet (artificial grass with high quality , high grass) over the entire required area. It also includes setting up an iron fence made of 1-inch diameter iron bars for a length of 30 meters and a height of 80 cm, with a student entry gate on one side, and placing hollow iron separators 1 inch in size every 30 cm. The price include fix the fence by digging hols in ground and fill it by concrete pouring each 3 long meters, covers all safety and security requirements according to the supervising engineer's instructions.	تجهيز المواد والمعدات لإنشاء وإعداد منطقة خضراء صديقة للبيئة بمساحة 60 متر مربع. السعر يشمل تسوية الأرض ووضع طبقة أساسية بنمساكة 15 سم مع ضغط جيد، ثم فرد العشب الصناعي (نوعية جيدة الجودة وعالية العشب) على كامل المساحة المطلوبة. كما يشمل تجهيز وتركيب وتثبيت وإقامة سياج حديدي بطول 30 متر مصنوع من البوري المربع (38*38) ملم وبارتفاع 1م لحافة القديمة المسافة بين القواطع العمودية 30 سم C/C ومغطى من الأعلى ببوري مربع (38*38) ملم ويشمل السعر طبقة من صيغ مانع الصدأ و الصيغ الدهني , العمل يجب ان يكون حسب المواصفات الفنية العراقية العامة وتوجيهات مهندس MBOCIQ . السعر يشمل بوري مربع ذو مقطع (100*100*3) ملم كاعمدة كل 4م عند البداية والنهاية وكافة الزوايا يثبت على الرضبة بواسطة بليت ذو مقطع (200*200*8) ملم وببراغي ذو قطر 16 ملم السعر او بحفر ثقب في الأرض وملئها بالخرسانة كل 3 أمتار طولية، ويغطي جميع متطلبات السلامة والأمن وفق تعليمات المهندس المشرف	1	LS			
TOTAL COST IQD التكلفة الإجمالية بالدينار العراقي							-	

NO.	اسم المدرسة Name School	السعر IQD Price
1	ALQateif	
2	Birda'a	
3	AL-Moajaha	
4	Horan	
5	Al-Ashayb	
المجموع الكلي TOTAL		

Scope of Work: Maintenance and rehabilitation of five primary schools for girls and boys	مجال العمل صيانة وتأهيل خمسة مدارس ابتدائية بنات وبنين
Scope of Work: Rehabilitation 5 schools in Al-Bathaa District, Dhi Qar Governorate: 1- Al-Qatif Primary School for Boys, Al-Bathaa Center - Al-Sarai 2- AL-Moajaha Primary School for Girls, Al-Bathaa Center - Al-Sarai 3- Birda'a Primary School for Boys, Al-Bathaa Center - Umm Al-Banin Neighborhood 4- Horan Primary Mixed School, Al-Badr Village 5- AL-Ashayb Primary Mixed School, Al-Fawaz Village.	مجال العمل تأهيل 5 مدارس في قضاء البطحاء في محافظة ذي قار وهي: 1- مدرسة القطيف الابتدائية للبنين مركز البطحاء-السراي 2- مدرسة المواجهة الابتدائية للبنات مركز البطحاء-السراي 3- مدرسة بردى الابتدائية للبنين مركز البطحاء -حي ام البنين 4- مدرسة حوران الابتدائية المختلطة قرية الدبر 5- مدرسة الاشباب الابتدائية المختلطة قرية الفواز
Introduction: Al-Mahaba Brotherhood is a non-governmental, non-profit humanitarian and development organization operating in Iraq. The organization works in partnership with local authorities, international organizations, and communities to implement humanitarian and development programs that improve the living conditions of vulnerable populations. Its interventions focus on humanitarian assistance, livelihood support, healthcare, education, social cohesion, and community resilience. Through these programs, Al-Mahaba Brotherhood provides emergency food and non-food assistance, improves shelter conditions, enhances access to water, sanitation, and education services, and supports livelihood opportunities through vocational training and small business initiatives. The organization is currently implementing programs that assist internally displaced persons and other vulnerable groups affected by conflict and crises, enabling them to live with dignity while contributing to sustainable community development across Iraq.	المقدمة: منظمة اخوية المحبة هي منظمة إغاثية وتنموية غير حكومية وغير ربحية في العراق. أبرز مهام وأنشطة المنظمة الإغاثية والمساعدة: تقدم المنظمة الدعم الإنساني والمواد الغذائية للعائلات المتعففة والنازحين في مختلف المحافظات العراقية. دعم سبل العيش: توفر برامج تدريبية وتمويل لدعم مشاريع الشباب والمهن الحرة لمكافحة البطالة. الرعاية الصحية: تنظم ندوات ومبادرات للتوعية الصحية وتدعم مراكز التأهيل الأسري والمؤسسات الطبية. التعليم: تطلق حملات لدعم الطلبة والارتقاء بالواقع التعليمي والمجتمعي في العراق، تدعم المنظمة حالياً الأشخاص النازحين بسبب العنف ليعيشوا بكرامة من خلال توفير المواد الغذائية وغير الغذائية بشكل عاجل، وتحسين ظروف المأوى، وتوفير وصول أفضل إلى مرافق المياه والصرف الصحي، والتعليم.
Purpose: MBOCIQ seeks to improve the educational environment and make it more conducive to changing and helping the educational reality, especially for children, by implemented the rehabilitation of schools and the maintenance and upgrades of water and sanitation in the Al-Bathaa district of Dhi Qar Governorate. MBOCIQ seeks to finding qualified and experienced companies and contractors to carry out	الغرض من المشروع: تسعى منظمة اخوية المحبة من اجل تحسين البيئة التعليمية وجعلها اكثر ملائمة لتغير ومساعدة الواقع التعليمي وخصوصا للاطفال وذلك من تنفيذ حملة تأهيل مدارس وصيانة وترقيات الماء والصرف الصحي في الواقعة ضمن محافظة ذي قار قضاء البطحاء. وتسعى المنظمة لذلك من خلال ايجاد الشركات والمقاولين المؤهلين وذوي الخبرة
Geographic Location: Work site: The school is located in Al-Batahaa district.	الموقع الجغرافي: تقع المدارس في قضاء البطحاء

Technical Specifications: Preparation and implementation of rehabilitation and maintenance works for schools and maintenance of water and sewage systems, according to the following technical specifications:	المواصفات الفنية: تجهيز وتنفيذ أعمال تاهيل و الصيانة للمدارس وصيانة الماء والصرف الصحي وحسب المواصفات الفنية التالية:
NOTE 1: Each school may receive different items from the list below based on the current condition of the school, the number of students, and the consent of the Department of Education (DOE). Most schools do not require all items. MBOCIQ seeks contractors that have the capacity to provide all items, but the actual quantity will be customized to each school upon final measurement.	ملاحظة 1 : ليس شرطاً ان تكون الترقيات متشابهة لكل مدرسة من المدارس وانما يعتمد على الظروف الحالية للمدرسة مثل عدد الطلبة الموجودين، واعتماداً على موافقة مديرية التربية، أغلب المدارس لا تتطلب نفس الكميات لذا فان منظمة اخوية المحبة تتطلع لايجاد المقاولين الذين تتوفر فيهم الامكانية لتزويد الفقرات أعلاه وعلى اساس ما تتطلبه كل مدرسة على حدى.
NOTE 2: The Contractor will be responsible for delivering the completed work while using local laborers as much as possible.	ملاحظة 2 : يكون المقاول مسؤولاً عن تنفيذ الأعمال المنجزة من خلال استخدام العمال من المنطقة نفسها قدر الامكان .
NOTE 3: The Contractor is responsible for implementing the assigned work in accordance with technical specifications and any required instructions by MBOCIQ engineers. The work will be continuously monitored by MBOCIQ engineers to ensure all technical achievements, local labor usage, adherence to the timeline and deliverables, and payment procedures are followed and properly executed.	ملاحظة 3 : يكون المقاول مسؤولاً عن تنفيذ وتسليم العمل وفقاً للمواصفات الفنية وحسب توجيهات مهندسي MBOCIQ. سوف يقوم مهندسي MBOCIQ بالمراقبة المستمرة للعمل لضمان تطبيق المواصفات الفنية و استخدام العمال المحليين وكذلك تتبع اجراءات الدفع وتنفيذها بالشكل الصحيح.
NOTE 4: The Contractor is responsible to provide all required materials, logistics, transportation, tools, equipment, or machinery to implement and complete the assigned work.	ملاحظة 4 : يكون المقاول مسؤولاً عن تجهيز ونقل جميع المواد المطلوبة وكذلك توفير الماكائن والمعدات اللازمة لإكمال وتسليم العمل.
NOTE 5: All materials used in the implementation of the project must be known origin and best quality and must be approved by supervisor engineer before the implementation of any item in BOQ, otherwise the engineer has the right to reject these materials. All materials will be subject to laboratory tests.	ملاحظة 5: جميع المواد المستخدمة في تنفيذ هذا الكشف يجب ان تكون من منشأ معروف ونوعية ممتازة ويجب ان يوافق عليها المهندس المشرف قبل تنفيذ الفقرة وخلافه للمهندس الحق في رفض المواد التي دخلت في انجاز فقرات هذا الكشف بدون موافقته. والمواد جميعها خاضعة للفحص المختبري.
NOTE 6: The contractor is prohibited from using any child labor while implementing the assigned work. Child is defined as any person under 18 years old. MBOCIQ reserves the right to monitor and verify the ages of all laborers to ensure compliance with the no child labor stipulation.	ملاحظة 6: لايحق للمقاول الاعتماد على عمالة الاطفال في تنفيذ الاعمال. ويعرف الطفل بأنه الشخص الذي لايتجاوز عمره 18 عاماً. يحق لمنظمة MBOCIQ التحقق ومراقبة اعمار جميع العاملين معها. وتحتفظ بحق التعامل مع المتعاقدين حسب قانون العمل وقوانين MBOCIQ .

NOTE 7: The contractor must observe and adhere to safety instructions at work sites and maintain the safety of workers by following occupational safety instructions and providing helmets (head coverings), gloves, safety gowns, goggles, etc., and using warning tapes and other safety equipment.	ملاحظة 7: على المقاول ان يراعي ويلتزم بوسائل السلامة والامان في مواقع العمل ويحافظ على سلامة العاملين عن طريق اتباع تعليمات السلامة المهنية والامان وتوفير الخوذ(اغطية الرأس) والكفوف و رداء السفتي والنظارات الخ , واستخدام الاشرطة التحذيرية وغيرها من وسائل السلامة والامان
TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR THE ACTIVITIES OF THE PROJECT.	المواصفات الفنية لفقرات المشروع
Civil Works	الاعمال المدنية
1-Masonry works: Providing materials, tools, and equipment for Rehabilitation a concrete handwashing unit with block The work includes: Supply of materials, tools, and equipment for the demolition of an existing handwashing bricks dimensions (5m x 0,50m), height = 0,5 m, remove the debris to the place approved by municipality, all works should be done according to MBOCIQ supervisor instructions.	1-اعمال البناء: توفير المواد والأدوات والمعدات تاهيل(جابية) وحدة غسل اليدين خرسانية(5*0.5*0.5)متر, تستعمل هذه الفقرة للجابية واين ما وجدت اعمال البناء ويشمل السعر هدم الجابية القديم ورمي الانقاض الى خارج حدود المدرسة او الى مكان توافق عليه البلدية كافة الاعمال يجب ان تنفذ حسب توجيهات مهندس MBOCIQ .
2-Cement plastering: Supply of necessary materials and tools, and removal the old plaster from the interior and external wall for the laterine rooms, ensuring no damage to the existing structure of partition walls, The work includes re-plastering roughcast with a cement-sand mortar (mix ratio 1:3), removing the debris to the place approved by municipality, all according to DoE and MBOCIQ engineers' instructions.	2-اعمال اللبغ: تجهيز المواد والعدد لتنفيذ اعمال اللبغ للجزء الخلفي من الصفوف بمونة السمنت والرمل بنسبة 3:1 , ويجب ان يكون حسب المواصفات العراقية ويتضمن السعر نثر اللبغ الجديد بمونة السمنت الابيض مع الغبرة بنسبة 1:1, ازالة اللبغ القديم ورمي الانقاض الى خارج حدود موقع العمل, يجب رمي الانقاض الى مكان يوافق عليه البلدية كافة الاعمال تنفذ حسب توجيهات مهندسي التربة منظمة MBOCIQ .
3-Maintenance of exist Steel doors: Repair all the doors of the classrooms', teachers' room and administration rooms. The work includes doorknobs, locks, plates, screwing, adding any destined part, paint doors with oil paint by three layers, or any other work required according to the instruction of the MBOCIQ engineer. Note: the price includes main doors and entrance door, the measurements will be calculated in comparison to the classrooms' doors.	3-صيانة الابواب الحديدية المثبتة: صيانة الابواب للصفوف الدراسية و غرف الادارة وغرف المعلمين واي ابواب اخرى للطلاب والطالبات من(الكيلون, يداث, نرمادات, براغي, واي اجزاء مفقودة والصبغ بالصبغ الدهني بثلاث طبقات, اي صيانة اخرى...الخ) وحسب توجيهات مهندس MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار. ملاحظة: السعر يتضمن الابواب الابواب الرئيسية وباب المدخل تحسب الذرعة مقارنة بمساحة ابواب الصفوف.
4- Removing and cladding floor: Preparation and supply of materials and work for laying 30x30 cm or 40x40 cm Iraqi or Emirati tiles, or equivalent, of high quality and at least 3 cm thick, and finishing the flooring of the school building, including corridors, classrooms, administration offices, and the outdoor area.	4- ازالة وتطبيق ارضية : تحضير و تزويد المواد و الاعمال لتطبيق الكاشي قياس 30*30 سم او 40*40 سم عراقي او امارتي او مايعادله جودة عالية ويسمك لا يقل عن 3سم و انتهاء الارضية لبناية المدرسة وتشمل الممرات والصفوف والادارة والفسحة الخارجية ويشمل العمل ايضا المجاميع الصحية للطلاب والمعلمين السعر يشمل اعادة دفن الارضية بمادة جديدة(تراب

The work also includes the student and teacher restrooms. The price includes re-filling the floor with new material (new soil or sub-base), using thick, moisture-proof nylon, and pouring a 10 cm leveling slab under the tiles while maintaining the previous levels. Joints should be filled with white cement. The color and type of tiles must be approved by the supervising engineer. Salt-resistant cement must be used with a mixing ratio of 1:3. All work completed according to MBOCIQ DoE Thi-Qar engineers' instruction.	جديد او سبيس) واستخدام النايلون السميك العازل للرطوبة مع صبة تسوية اسفل الكاشي بسبك 10سم مع المحافظة على المناسيب السابقة و ملئ المفاصل بالاسمنت الابيض. لون و نوعية الكاشي يجب ان يتم الموافقة عليه من قبل المهندس المشرف . يجب استعمال الاسمنت المقاوم للاملاح و نسبة خلط (1:3) وكل ذلك حسب توجيهات مهندسي منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار.
5-Windows handles: Supply materials to fix windows handles which should be best quality available in the local market, All work completed according to MBOCIQ DoE Thi-Qar engineers' instruction.	5-تصليح الشبابيك: تصليح النوافذ الحديدية مع إطاراتها، و تركيب زجاج شبك 4ملم ويشمل السعر تنظيف اطار الشباك وصيغه بالراديلت، ويجب ان تصادق من قبل مهندسي منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار
6- Clad latrine walls: Preparation, supply of materials, and execution of the interior wall finishing works for all latrines, including thorough surface cleaning and removal of all impurities and residues. prepared walls to ensure better adhesion of the ceramic tiles(40*40 or(30*50) cm first class Indian origin or equivalent. Ceramic tiles of the type, colour, and technical specifications determined by the supervising engineer	6- تطبيق سيراميك: تجهيز وتوريد المواد وتنفيذ العمل لتنظيف اسطح الجدران الداخلية لجميع المجاميع الصحية بشكل كامل وإزالة جميع الشوائب والرواسب. وتطبيق السيراميك قياس (40*40 او 30*50) سم نوعية هندية او ما يعادلها درجة أولى. سيتم تركيب سيراميك من النوع واللون والمواصفات الفنية التي يحددها المهندس المشرف
7-Emulsion Painting: Provision of materials, equipment, and skilled labor for painting the interior walls of the rows, corridors, and interior ceiling of the restrooms with two coats of Benthlite and oil-based paint (for the ceiling and exterior walls of the restrooms, applied by spraying), in the color specified by the supervising engineer. The paint must be of Iraqi or Turkish origin (or equivalent, high quality, as approved by the supervising engineer repairing any cracks (if present) with filler when necessary All work completed according to MBOCIQ DoE Thi-Qar engineers' instruction. NOTE: The measurement will start from the top of the oil paint.	7- اعمال صبغ الامولشن: وفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الصفوف من الداخل، وممرات الصفوف وسقف الداخل لتواليات بطيقتين البنتلايت والدهان الزيتي للسقف والجدار الخارجي للتواليات بالانثر)، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان من منشأ عراقي او تركي (او مايعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف . سد الثقوب والتشققات الموجودة على الجص بمواد مصادقة من قبل مهندس MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار ملاحظة : الذرعة تبدء فوق مستوى الصبغ الدهني .
8-Oil paint: Paint the internal walls of the school with oil paint Turkish made (or equivalent). The oil paint should be up to the height of 1.5 m from tile level, the price includes foundation layer of emulsion paint, the measurement is only for oil paint as one layer, The price includes repairing all openings and small cracks with suitable material all according to the MBOCIQ engineer.	8-الصبغ الدهني: يُدهن الجدار الداخلي للمدرسة بطلاء زيتي تركي الصنع (أو ما يعادله). يجب أن يصل ارتفاع الطلاء الزيتي إلى 1.5 متر من مستوى البلاط. يشمل السعر طبقة أساسية من طلاء الإيمولشن، ويُقاس الطلاء الزيتي كطبقة واحدة فقط. يشمل السعر أيضاً إصلاح جميع الفتحات والشقوق الصغيرة بمواد مناسبة وفقاً لتوجيهات مهندس MBOCIQ.

Note: the emulsion paint will not measure which paint under oil paint it is apar of oil paint. The price includes windows painting which will measured as number .	ملاحظة: لا يُقاس طلاء الإيمولشن، فهو جزء من الطلاء الزيتي. يشمل السعر طلاء النوافذ، ويُقاس عدد النوافذ.
9-Basketball hoops: Preparing materials and equipment to create and set up an eco-friendly green area of 50 square meters. The price includes leveling the ground and laying a 15 cm thick layer of sub-base with good compaction, then spreading green carpet (artificial grass with high quality , high grass) over the entire required area, The price includes the supply, installation, and fixing of the iron railing using square pipe (38*38*3 mm) and a height of 1 m to the footing edge. The distance between the vertical sections is 14 cm C/C, and it is covered at the top and bottom with square pipe (38*38*3 mm). The price also includes a layer of rust-preventive paint and oil-based paint. The work must be carried out according to the general Iraqi technical specifications and the instructions of the MBOCIQ engineer. The price includes square pipe with a cross-section of (100*100*3 mm) as columns every 4 m at the beginning, end, and all corners. It is fixed to the floor using a plate with a cross-section of (200*200*8 mm) and 16 mm diameter bolts, and is fixed according to the instructions of the supervisory committee. The work is completed according to the technical specifications and approved by the supervising engineer (MBOCIQ).	9- اعداد منطقة خضراء صديقة للبيئة تجهيز المواد والمعدات لإنشاء وإعداد منطقة خضراء صديقة للبيئة بمساحة 60 متر مربع. السعر يشمل تسوية الأرض ووضع طبقة أساسية بسماكة 15 سم مع ضغط جيد، ثم فرد العشب الصناعي (نوعية جيدة الجودة وعالية العشب) على كامل المساحة المطلوبة. السعر يشمل تجهيز وتركيب وتثبيت المحجر الحديدي من البوري المربع (38*38*3) ملم وارتفاع 1م لحافة القدمية المسافة بين القواطع ومغطى من الاعلى والاسفل ببوري مربع C/C العمودية 14 سم (38*38*3) ملم ويشمل السعر طبقة من صيغ مانع الصدأ و الصيغ الدهني , العمل يجب ان يكون حسب المواصفات الفنية العراقية العامة MBOCIQ . وتوجيهات مهندس السعر يشمل بوري مربع ذو مقطع (100*100*3) ملم كاعمدة كل اربعة امتار 4 م عند البداية والنهاية وكافة الزوايا يثبت على الرضية بواسطة بليت ذو مقطع (200*200*8) ملم وبراغي ذو قطر 16 ملم ويثبت حسب توجيهات لجنة الاشراف. يتم انجاز العمل حسب المواصفات الفنية ويصدق من قبل مهندس (MBOCIQ) المشرف
10-Install New Manhole 40*40 cm: Providing the materials, tools, and labor needed to install plastic manholes measuring 40 cm × 40 cm with a depth ranging from 50 to 60 cm. The price includes fully connecting the sewer network using 4" pipes (according to the specifications of the Directorate of Education, the origin is Egyptian or Iraqi, or an equivalent, the pipe should be high-quality product; a sample of the pipes must be brought before starting work for inspection and approval by the education department and the organization's engineer) Connection to the toilet seats on one side and to the sewer network leading to the septic tank on the other side (including all required connections to complete the	10- تركيب منبهولات تجهيز المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتركيب منبهولات بلاستيكية بقياسات 40 سم × 40 سم وعمق يتراوح بين 50 الى 60 سم، يشمل السعر الربط الكامل لشبكة المجاري باستخدام انابيب 4" (وضمن مواصفات مديرية التربية مصري او عراقي المنشأ او مايعادله وجودة عالية يتم جلب نموذج من الانابيب قبل البدء بالعمل للمطابقة والموافقة عليها من قبل التربية ومهندس المنظمة) الربط بمقاعد التواليت من جهة وبشبكة المجاري الواصلة الى خزان التعفين من جهة الثانية (توصيلات كليات واي توصيلات تحتاج لاكمال العمل وضمان عمل المنظومة بالكفاءة المطلوبة , مع صب المماشي الخارجية بطبقة خرسانية وحول منبهول بسبك 15 سم باستخدام خليطة أسمنتية بنسبة 1:2:4، وحسب موافقة المهندس المشرف و توجيهات مهندس MBOCIQ .

work and ensure the system works efficiently), the price includes a concrete cast the external walks with a concrete layer around the manhole 15 cm thick using a 1:2:4 cement mix all according of MBOCIQ engineer.	
11- Paint wall with ceiling: Providing materials, equipment, and skilled labor for painting the exterior walls and the interior ceiling of the toilets with two coats of paint—spray paint for the exterior and water-based paint for the interior and ceiling—in the color specified by the supervising engineer. The paint should be of Iraqi or Turkish origin, or an equivalent high-quality type approved by the supervising engineer. The work includes cleaning and preparing the surfaces, repairing cracks (if any) with putty as needed, all according of MBOCIQ engineer.	11- صبغ الجدران تجهيز وتوفير المواد والمعدات والعمالة الماهرة لطلاء الجدران الصفوف من الداخل، وممرات الصفوف وسقف الداخل لتواليات طبقتين البنتلايت والدهان الزيتي للسقف والجدار الخارجي للتواليات بالنثر)، باللون الذي يحدده المهندس المشرف. يجب أن يكون الدهان من منشأ عراقي أو تركي (أو ما يعادله نوعية عالية الجودة بموافقة المهندس المشرف. يشمل العمل تنظيف وتجهيز الأسطح، وتصليل التشققات (إن وجدت) بالمعجون عند الضرورة، وتنفيذ جميع الأعمال بما يتوافق تمامًا مع المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
12- Construction and installation squatting base work Provide and install new Eastern ceramic toilet bowls Indian or Turkish good quality or equivalent and plastic flush tanks size 10L, with all requirement (water valve, steel pipe), The price includes the supply and installation of a steel faucet .PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. All works should be done according to DoE Thi Qar and MBOCIQ engineers.	12- تجهيز مرافق شرقية: تجهيز المواد والعدد توفير وتركيب أحواض تواليات سيراميكية شرقية جديدة تركي أو هندي أو ما يعادلها جيد الجودة وسيفون فلاش تانك بلاستيك سعة 10 لتر ، أو ، مع تثبيتها بشكل صحيح وربطها بالشبكة الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية (فقل كروم، الأنابيب الفولاذية) السعر يشمل تجهيز وتركيب حنفية ستيل وكلي تواليات وقطعة وصل أو اي شي حسب احتياج. وضمان التوازن والإنهاء الجيد بما يحقق المواصفات المطلوبة. تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف
Sanitation work: in sanitation works the price includes all pipes for clean water inside buildings, all connection pipes with water source, any diameter needs, all pipes used between latrine base and manholes, all connecting pipes to the existing septic tank, All work completed according to MBOCIQ DoE Thi Qar engineers' instruction. The mention pipes above will not be measured as quantities, it contain in the sanitation item.	اعمال الصحيات: في فقرة اعمال الصحيات السعر يتضمن كافة الانابيب الرابطة للمياه الخفيفة داخل الابنية، كافة الانابيب الرابطة مع مصدر المياه كافة الاقطار، ربط التانكيات مع مصدر المياه، الرابط والنازل، وكذلك الانابيب الرابطة بين قواعد المرافق والمنهولات والربط مع حوض التعفن المشيد وحسب توجيهات مهندسي منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار. الانابيب المذكورة لاتنزع ضمن الكميات وتكون ضمنية مع فقرة الصحيات.
13-Flash Mixer: supply and install flash mixer on old latrines the price includes connecting with water source and all accessories, All work completed according to MBOCIQ and DoE engineers' instruction. The sample should be approved by DoE Thi Qar engineer.	13- اعمال السيفونوات: تجهيز ونصب سيفونات في المرافق المشيدة السعر يشمل التوصيل بمصدر المياه مع كافة الملحقات وكل ذلك حسب توجيهات مهندس MBOCIQ ومهندسي دائرة تربية . النموذج يجب ان يصادق عليه من قبل مهندسي تربية ذي قار .
14-Hand wash basin: Supply and install Tota type or equivalent hand wash basin with mixer, galley, pipes, and	14- مغاسل غسل اليدين: تجهيز ونصب المغاسل من نوع توتة بابعاد (60*40) سم أو مايمثلها من النوع الجيد مع الخلاط، كلي تصريف

all accessories. The price includes connection with the water source and drainage of water to the sewage system. The price includes providing and fixing soap dispensers; all work according to the MBOCIQ and DoE engineer. Note: the mixer and the accessories should be from Itimat type or equivalent which will be chose from supervisor engineers.	المياه، المصفي، الانابيب للربط مع مصدر المياه، وانابيب التصريف، وكافة الملحقات ويتضمن السعر الربط مع مصدر المياه وكذلك الربط مع مكان التصريف وحسب توجيهات مهندس MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار. ملاحظة : الخلط الملحقات يجب ان يكون من نوع اعتماد او مايمثلها الذي يحدد من قبل المهندس المشرف.
15-Taps: Supply and install taps_(Turkish origin or equivalent which should be determined by supervisor engineers with a 1/2", 3/4" diameter) contains check valves under the tap or normal type according to works requirement Turkish made or equivalent. The price includes good quality materials that are approved by the MBOCIQ engineer. Also, the price includes all the required works such as connection to the source and connecting the pipe between the tap and the source, with all the required accessories All work completed according to MBOCIQ DoE Thi Qar engineers' instruction.	15-الحنفيات : تجهيز ونصب الحنفيات من نوع اعتماد او مايمثلها يحدد من قبل المهندس و بقطر 1/2 انج او 3/4 انج من وتحتوي على قفل تحت الفوهة او الحنفيات العادية حسب حاجة العمل تركية الصنع او مايمثلها ويتضمن السعر نوعية جيدة ومقبولة من قبل المهندس المشرف ويتضمن السعر الربط بمصدر المياه وكذلك الانابيب المستعملة للربط مع كافة الملحقات وحسب توجيهات مهندس منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار.
16-Water tanks: The following equipment and manpower are required: Lifting old water tanks and installing a 1000-liter horizontal, three- or four-tiered, high-density polyethylene (HDPE) plastic water tank (Iraqi or Saudi standard, or equivalent) specifically designed for residential use. The tank must meet all relevant standards and regulations, include a 5-year warranty, and feature an internal float valve, a 1" or 3/4" inlet valve, and another	16-خزانات المياه: تجهيز المواد والعدة الايدي العاملة القيام برفع خزانات الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي عراقي اوسعودي او مايعادله من مادة البولي ايثيلين عالي الكثافة بسعة 1000 لتر افقي، وثلاث او اربعة طبقات مصمم خصيصاً للاستخدام المنازل. يجب أن يفي بجميع المعايير واللوائح ذات الصلة ويتضمن ضماناً لمدة 5 سنوات ويشمل طوافة من الداخل وصمام (كاك) 1" او 4/3" في مدخل الخزان (دخول الماء) وكاك اخر في خروج الماء اسفل الخزان ،على ان يتم ربط الخزانات وتوزيع الماء يكون بطريقة التوازي وجميع اعمال حسب ارشادات المهندس المشرف.
17-Main water source: supplying and extension 1/2" or 3/4" PPR pipe with all necessary connection and fittings, securely fixed to the ground or wall for a distance of 90 meters from the water source to the distribution point within the school	17-مد انبوب ماء جديد: مد انبوب ماء قياس نص انج او ثلاث ارباع الانج لمسافة 90 متر مع كافة المستلزمات الضرورية لتثبيت الانبوب عل الجدار بالقفايص المناسبة ولايصال الماء من المصدر الى مضخة الماء ثم الى مجاميع الخزانات الخاصة بتواليت المدرسين والطلاب، كل ذلك حسب توجيهات مهندسي تربية ذي قار ومنظمة MBOCIQ .
18-Western latrine: Supply equipment and labors to install western latrine for teachers with all accessories, connecting with water resource and swage system, all supports for disability latrine, repairing all damages due to implement this items, all according to DoE Thi Qar and MBOCIQ engineers instructions.	18-قاعدة مرافق غربي: تجهيز المعدات والعمال لنصب مرافق غربي لجناح الادارة مع كافة الملحقات مع خط الماء للقاعدة مع الربط مع نقطة التصريف السعر وكافة الملحقات وتصلح اي ضرر ناتج عن تنفيذ هذه الفقرة كل ذلك حسب توجيهات مهندسي دائرة تربية ذي قار ومنظمة MBOCIQ .
Electrical Works: See Drawing No10 For the exist and new buildings and In electrical work each item should have its own wiring, lightening (2*1.5) mm, fans and switch plugs should be (2*2.5) mm	الاعمال الكهربائية: سواء للبناء المشيد او الابنية الجديدة من صفوف او مرافق صحية و في فقرة الاعمال الكهربائية السعر يشمل التسليك لكافة الاعمال سواء داخل الصفوف او خارجها مثل، كافة الاضوية تحتاج الى التغذية من المصدر وكل نقطة اضاءة لها السلك الخاص بها وبحجم (2*1.5) ملم، اي سويج

The price also includes plastic cable try (Trunk) size (8*4) cm and different size in all outside wiring works at old school. All work completed according to MBOCIQ DoE Thi Qar engineers' instruction. <u>All Materials should be approved from Thi-Qar DoE and MBOCIQ engineers.</u>	بلاك له الخط الخاص به وحجم اسلك يجب ان لا يقل (2,5*2) ملم, المراوح لها خطها الخاص من التسليكالخ <u>يجب مصادقة المواد الكهربائية من قبل مهندسي تربية ذي قار ومهندسي منظمة MBOCIQ .</u>
<u>19-Ceiling fan (Ramco Syrian High quality first class):</u> supply and install ceiling fan, the price includes wiring and connecting to the electrical source with all accessories, ceiling fan should be china or western or Turkish origin or equivalent, All work completed according to MBOCIQ DoE Thi Qar engineers' instruction.	<u>19- مروحة سقفية:</u> تجهيز ونصب مروحة سقفية السعر يتضمن التسليك وكذلك الربط بمصدر الكهرباء, المروحة يجب ان تكون صيني او غربي او ماليزي او مايمثلها, كل ذلك حسب توجيهات مهندس MBOCIQ المشرف.
<u>20- LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian</u> Supply, install and LED light 32W, Water Proof, Good quality, Saudi or Jordanian with all necessary works. The price includes switches and all the required works for this item all according to the MBOCIQ and DoE engineers.	<u>20- مصباح ليد 32 وات, سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي:</u> تجهيز ونصب وفحص وتشغيل نقاط اضاءة لايت ليد 32 وات ,سعودي او اردني نوعية جيدة داخلي من النوع الجيد مع كافة الملحقات ويتضمن المفتاح التشغيل واي اعمال مترتبة على ذلك وحسب ارشادات مهندس MBOCIQ ومهندسي دائرة التربية.
<u>21-Ceiling Single lump Spotlight (Energetic, BG, FTM).</u> Supply, install and operate 24-Watt spotlight with a ceiling- fixture. The price includes the wiring and the switches with all necessary accessories, opening switch. All work should be completed according to MBOCIQ and DoE Thi Qar engineers' instruction DoE engineer should approve the item sample before suppling any item.	<u>21-نقطة اضاءة مفردة للسقوف (Energetic, BG, FTM).</u> تجهيز ونصب وتشغيل نقاط اضاءة 24 واط مربوطة بالسقف الثانوي والسعر يتضمن التسليك اذا دعت الحاجة وكذلك سويج التشغيل وتربط كل ثلاثة نقاط مع نقطة ربط واحدة والسعر يتضمن كافة الملحقات وكل ذلك حسب توجيهات مهندس MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار. يجب جلب نموذج للمصادقة عليه من قبل مهندسي تربية ذي قار قبل البدء بتنفيذ الفقرة.
<u>22- fluoesant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian</u> Supply, install and operate fluoesant lamp light 30W, Good quality, Saudi or Jordanian. The price includes the wiring and the switches with all necessary work. All work completed according to MBOCIQ engineer instruction. DoE engineer should approve the item sample before suppling any item.	<u>22- مصباح مصباح فلورسنت 30 وات مطري, سعودي او اردني نوعية جيدة خارجي للجدران:</u> تجهيز ونصب مصابيح 30 واط مطرية للجدران او السقوف من النوع العادي او ليد حسب الحاجة ويشمل السعر والمفتاح مع كافة الملحقات. يجب جلب نموذج للمصادقة عليه من قبل مهندسي تربية ذي قار قبل البدء بتنفيذ الفقرة.
<u>23-Exhaust fan 8" & 10" original Shami or BG:</u> Supply, install and operate 6" exhaust fan. The price includes wiring, fixing and all accessories work related by this item all according to the MBOCIQ and DoE Thi Qar engineers. DoE engineer should approve the item sample before stating this item.	<u>23- ساحة هواء 8" و 10":</u> تجهيز ونصب وفحص وتشغيل ساحة هواء 8" ويتضمن السعر التجهيز والتثبيت مع كافة الملحقات وكل ذلك حسب توجيهات مهندسي منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار. يجب جلب نموذج للمصادقة عليه من قبل مهندسي تربية ذي قار قبل البدء بتنفيذ الفقرة.

24- water cooler integrate with RO system: Supply, installation, and commissioning of an water cooler , integrated with a built-in reverse osmosis (RO) filtration system, Iraqi-origin or equivalent. Specifications and features: Capacity: 60 liters; Taps: 3 taps; Tank type: Large 60-liter water tank; Filtration: Integrated RO water purification and desalination system ranging from 5 to 7 stages; Taps: 3 taps for cold, hot, and warm/room temperature water all according to the MBOCIQ and DoE Thi-Qar engineers.	24- تجهيز ونصب برادات للماء : مدمجة مع منظومة التنقية ro تجهيز ونصب براد ماء منشأ عراقي او غربي حجم 60 لتر من افضل الانواع الموجودة في السوق ويشمل السعر اعمال اصال الماء والكهرباء الى البراد مع كافة مراحل التنقية وكذلك انابيب صرف المياه لابعد مكان , نقطة تصريف المياه, وتحتوي على 3 حنفيات وتتم عملية التجهيز تحت اشراف وتوجيهات مهندس MBOCIQ وكل ذلك حسب توجيهات مهندسي منظمة MBOCIQ ومهندسي تربية ذي قار.
25-Water Pump: Supply and install pump with 1 hour's power, the pump should be Italian made, the pump should be connect to the electrical source, shaded by steel box, the pump should be test and approved by MBOCIQ and DoE engineers. The price includes steel box as cover for protecting pump from rains.	25- مضخة المياه: مضخة ذو قدرة 1 حصان ويجب ان تكون المضخة ايطالية المنشاء, الربط بمصدر الكهرباء وكذلك فحص المضخة وتغطيتها بصندوق حديدي ويجب ان تكون تقصص و بمصادقة المهندس MBOCIQ المشرف. السعر يشمل صندوق حديدي لحامية المضخة من الامطار.
26-maintenance for electricity: Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm² copper wire (-Jordian-made) for toilet interiors This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips(trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be of Jordian high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer., all according to the DoE and MBOCIQ engineers' instructions.	26-صيانة الاعمال الكهربائية : تجهيز مواد وتبديل اسلاك الكهربائية قديمة مع تركيب جديد، توصيل، واختبار نقطة إضاءة مع الأسلاك الكهربائية. استخدام أسلاك نحاسية بمقطع 1.5×2 مم² (صنع اردني) للتواليات ، . يشمل العمل تركيب مفتاح بلاك، سويج بلاك (سوكيت)، وتنشيط الأسلاك على الحائط باستخدام كلييس (ترنج) وبراعي او دفن بالانابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل منفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات اردنية او مكافئة لها ذات جودة عالية، وأن يتم التنفيذ وفقاً للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. كل ذلك حسب توجيهات مهندسي دائرة التربية ومنظمة MBOCIQ .
A- Work assignment	أ- عملية تخصيص العمل:
Work will be assigned to a group of contractors. Each contractor will be assigned to one school based on their capacity and ability to complete the work during the timeframe designated for each school and based on the bid committee's decision. Contractor is entitled to apply for the rehabilitation of more than one school and bid committee will choose the best offer for each school resulting in one school per contractor.	• سيتم منح العمل لمجموعة من المقاولين استناداً الى قابليتهم وامكانياتهم لأنهاء العمل المخصص ضمن الجدول الزمني وحسب قرار لجنة العطاءات. • يحق للمقاول التقديم على إعادة تأهيل اكثر من مدرسة واحدة وسوف تقوم لجنة العطاءات باختيار أفضل العروض حيث سيتم منح مدرسة واحدة لكل مقاول.

Required by Contractor:	المطلوب من المقاول:
All completed works will be received by MBOCIQ engineers. The contractor is responsible to provide a qualified person to deliver the completed schools to engineers. The contractor shall be asked to attend by himself or to provide an official letter (power of attorney) for any person to sign or receive payments. Contractor shall accept to work in the location (Below mentioned). The Contractor shall ensure the quality of the supplied material in term of origin (no products from Iran), and should also bring samples of materials and tools prior to starting the work at the school. If any damaged materials are found; MBOCIQ engineers have the right to reject them and should be replaced at the contractor's expense. The contractor is responsible of any loading and offloading's operations for the requested materials at the work site, this includes the laborers. The contractor shall coordinate with the director of the school and MBOCIQ to plan the work around school schedule to minimize school interruptions. The contractor must complete the pricing to the attached Bill of Quantity (Tables 1) and submit it with the tender.	• يكون المقاول مسؤولاً عن توفير شخص من قبله ذو كفاءة لغرض استلام موقع العمل وتسليم الاعمال المنفذة الى مهندسي المنظمة، يجب على المقاول الحضور بنفسه او من يخوله بكتاب رسمي لاستلام المبالغ المستحقة له. • يوافق المقاول على العمل في مناطق مختلفة من المناطق المذكورة في اعلاه. • على المقاول ضمان نوعية المواد والادوات المجهزة من حيث المنشأ (لا يجوز منشأ ايراني) وكذلك جلب نماذج من هذه المواد والادوات قبل المباشرة بالعمل . • يحق لمهندسي المنظمة إرجاع ورفض اي مواد او ادوات تالفة أو متضررة و تبديلها وعلى حساب المقاول . • يكون المقاول مسؤولاً عن اعمال التحميل والتفريغ من وإلى المخزن وكذلك من وإلى مواقع العمل ويتضمن ذلك اليد العاملة. • على المقاول التنسيق مع ادارة المدرسة ومهندسي المنظمة لتنظيم العمل ولتقليل التأثير على دوام الطلبة. • يجب على المقاول اكمال تسعير جدول الكميات المرفقة (الجدول 1) وتقديمها مع العطاء.
Monitoring, pre-inspection, final inspection, certificates, and evaluation reports:	المراقبة والتفتيش المبني والفحص النهائي وشهادة الانتهاء وتقييم المقاول:
The contractor shall be cooperative and contribute to facilitating MBOCIQ engineers' mission to monitor and	• يجب على المقاول ان يكون متعاون ومساهم في تسهيل مهمة المهندس MBOCIQ المشرف لمراقبة ومتابعة تقدم العمل وان

follow up the work progress and to be responsible of any required corrections due to indicated deficiencies by engineers.

Pre-inspection to be conducted by MBOCIQ engineers to provide the contractor a list of existing deficiencies to be rectified before the final inspection.

Another subsequent inspection will be conducted (Final inspection). The contractor shall attend the inspection to confirm that all deficiencies have been rectified and to do final measurements to which will be reflected in contractor's payment. Therefore, if the contractor or his supervisor does not participate, MBOCIQ has the right to pay the contractor based on the engineer's measurements.

Based on the inspection reports, the contractor shall submit an official invoice (using the Company's letter head) which presents the implemented quantities. The MBOCIQ engineers will then provide the finance department with a certificate of completion for the implemented work to proceed to the payment.

The contractor shall check the quantities with the inspectors before submitting the invoice and stamp the inspection papers to ratify and approve the implemented quantities.

The MBOCIQ engineers provide MBOCIQ Shelter and Education Managers and procurement departments with evaluation report of contractor performance based on the following criteria:

Quality of materials.

Assigned time.

Contractor capacity.

Collaboration.

Quality of the work.

Based on the evaluation report by MBOCIQ Engineer, MBOCIQ Education Managers have the right to call the contractor to discuss his performance and how to improve it.

No Iranian products to be used, if any are found MBOCIQ has the right to refuse the work and the contractor shall fix at the contractor's expenses.

The work site will be delivered as a whole in one-phase process which will be determined by the MBOCIQ engineer with the contractor. The work will be checked by an independent handover committee from MBOCIQ .

يكون مسؤولاً عن اي تصحيح للنواقص التي يشير لها المهندس المشرف.

• يتم القيام بالفحص الاول من قبل المهندسين MBOCIQ لتزويد المقاول بالارشادات وقوائم النواقص الموجودة من اجل تصحيحها قبل الفحص النهائي.

• فحص اخر سيتم من قبل المهندسين (الفحص النهائي)، حيث يجب على المقاول الحضور لغرض احتساب القياسات والذرات النهائية والتي ستعكس الدفعة المالية، وفي حالة غياب المقاول او المشرف الذي يمثلته يكون من حق منظمة اخوية المحبة وكاريتاس العراق الاعتماد على القياسات (الذرات) المأخوذة من قبل مهندسي المنظمة.

• استناداً الى تقرير الفحص النهائي يجب على المقاول تقديم قائمة اسعار (وصل رسمي) للشركة او المعمل يشمل الكميات المنفذة ، بعد ذلك يقوم المهندسون بتقديم شهادة الانهاء للقسم المالي لتمرير وانجاز الدفعة المالية حسب الكميات المنفذة.

• يجب على المقاول تدقيق الكميات المنفذة قبل تقديم الايصال المالي وان يتم ختم اوراق الفحص النهائي التي يصدق من خلالها على الكميات المنفذة.

• يقوم المهندسون بتقديم تقرير تقييم المقاول لمدير البرنامج وقسم العطاءات وحسب المعايير التالية:

- نوعية المواد المستخدمة.
- الوقت المخصص للعمل.
- قابلية المقاول.
- مساهمة وتعاون المقاول.
- نوعية العمل.

• استناداً الى تقرير التقييم المقدم من قبل المهندسين يكون من حق مدير البرنامج دعوة المقاول للتنبيه حسب ادائه وحول امكانية تحسين العمل.

• سيتم رفض اي منتجات ايرانية ويتحمل المقاول المدة و المبالغ الناجمة عن رفض كادر المنظمة استلام العمل لحين تغيير المواد واعادة تركيبها من جديد .

• سيتم تسليم موقع العمل على شكل مرحلة واحدة والتي سيحددها المهندسين بالتعاون مع المقاول

• سيتم فحص العمل من قبل لجنة استلام مستقلة. ستقوم اللجنة بتحديد العمل المتبقي ان وجد وستحدد المدة المطلوبة لانجاز العمل وستخبر المقاول بتلك المدة. بعد اكمال الاعمال المتبقية وشهادة لانجاز النهائي يمكن عندها تمشية السلفة.

The committee will identify remaining works to be done, if any, and will inform the contractor of the amount of time to complete these works. After completion of the remaining works and final certification of completion, the payment for the work can be processed.	
Timeframe and Deliverables:	الجدول الزمني والتسليم:
Contractor shall implement custom business during the period determined by the MBOCIQ engineers' team for each school as follows:	يجب على المقاول تنفيذ الاعمال المخصصة خلال الفترة الزمنية المحددة من قبل فريق المهندسين لكل مدرسة وكالاتي:
A-The duration of implementing the project is 50 calendar days, with the vacations and holidays included. Otherwise, the contractor shall be obliged to bear the delay penalty which is 1% for each day, according to the Iraqi technical specifications. A six-month maintenance period will commence upon project completion. The contractor shall designate a responsible contact person to address any issues that arise during this period. This person shall be available and contacted as needed.	ا-الفترة الزمنية لتنفيذ المشروع 50 يوم تقويمي ومن ضمنها العطل والمناسبات الرسمية والاجواء الممطرة و يتحمل المقاول الغرامات التأخيرية 1% عن كل يوم وحسب المواصفات الفنية العراقية. ستكون ايضا فترة صيانة للمشروع 6 اشهر من تاريخ اكمال المشروع. لذلك يتوجب على المقاول تخصيص شخص لمعالجة المشاكل ان وجدت خلال فترة الصيانة يتم التواصل معه عند الحاجة الى ذلك.
Payments: The contractor shall submit the final invoice upon acceptance of the completed work by the Acceptance Committee of the AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization and the Buildings Directorate of the Dhi Qar Governorate Education Department. Payment will be made upon approval of the final invoice following project completion.	التسليف: على المقاول تقديم فاتورة بالمبلغ الاجمالي النهائي بعد استلام العمل من قبل لجنة الاستلام من قبل منظمة اخوية المحبة الانسانية ومديرية الابنية في دائرة تربية محافظة ذي قار على ان تقوم المنظمة بسداد قيمة الفاتورة بناء على تاريخ الانجاز.